

LA TRIBUNE

Vol. 22

ST-HYACINTHE, QUÉ., 2 SEPTEMBRE 1910

No 18

Ignorant ou Canaille

L'Union du 31 Août nous donne une reproduction d'un article de La Vigie intitulé "NE FAUSSEZ PAS L'HISTOIRE", article rempli d'injures à l'égard de tout ce qui n'est pas ministériel d'abord, et faussant l'histoire d'une manière révoltante. L'on dit par exemple :

"Ils tiennent un précédent et se souviennent de la chute du cabinet Cartier-Macdonald, quelques années avant la Confédération, à la suite d'une agitation populaire contre la loi d'organisation de notre première milice canadienne, à la suite de l'affaire du Trent, qui avait failli aboutir à une déclaration de guerre entre l'Angleterre et les Etats-Unis. Le gouvernement conservateur d'alors crut que le temps était venu pour le Canada de créer une armée, d'établir la conscription et le TIRAGE AU SORT, de décréter des exercices militaires, annuels et obligatoires, auxquels tous les Canadiens en état de porter les armes devraient se soumettre sous peine d'amende et d'emprisonnement. Malgré les représentations de leurs partisans en Chambre, les deux ministres conservateurs, agissant comme tels sans songer à consulter le peuple, voulurent quand même forcer la main à la députation, et furent défaits. Des élections générales eurent lieu et, comme on devait s'y attendre, la majorité de l'électorat condamna par son vote, la politique de la conscription, du tirage au sort et des exercices militaires forcés."

En 1862 le Gouvernement Cartier-MacDonald présentait un projet de loi préparé d'après les suggestions d'une commission composée de MM. Cartier, MacDonald et du Colonel Lyson et autres, par laquelle on se proposait de lever la première année vingt mille hommes, et que l'on porterait ce nombre à cinquante mille l'année suivante.

Le principe de la réorganisation de notre milice était considéré urgent par les chefs de tous les partis ; mais les libéraux après avoir pris connaissance des subsides demandés furent d'opinion, que la Province était incapable de fournir une somme aussi considérable (\$500,000.00) cette objection était faite par l'Hon. T. J. Loranger, représentant du comté de Laprairie et M. François Evanturel de Québec comté, d'autres libéraux avancés comme M. A. Dorion, ne voulaient pas de la milice, disant que l'Angleterre devait nous défendre et payer une milice si elle en voulait. La mesure Cartier-MacDonald fut battue par cinquante-quatre contre soixante et un, parmi les députés anglais, qui ont voté contre, on voit des noms comme Brown, Burwell, Drummond, Huntingdon, Munro, Starnes, Walbridge, etc.

Plus loin la Vigie telle que reproduite par l'Union, dit encore : "C'est parceque les chefs conservateurs de 1862 ont voulu faire des Canadiens-français un peuple de conscrits, soumis au pire joug militaire, qu'ils se sont révoltés et qu'il a fallu envoyer des soldats réguliers et du canon dans certaines paroisses—comme cela est arrivé à Château Richer, dans le comté de Montmorency—pour protéger efficacement les formalités du tirage au sort. Les mutins—lisez, les électeurs—furent appréhendés, mis en prison, et n'en sortirent qu'en payant une forte amende. Telles étaient les beautés du régime conservateur d'alors."

Mais les libéraux de cette époque, désireux comme ceux d'aujourd'hui, d'organiser la défense du sol canadien, adoptaient le système des engagements volontaires en temps de paix, et commençaient—il y aura bientôt un demi-siècle—à former le noyau de cette milice de terre dont les commencements furent modestes, et dont l'utilité se fait sentir de plus en plus, au fur et à mesure que le pays se développe."

Après la chute du ministère Cartier-MacDonald, le Gouverneur (Lord Monck) choisit John Sandfield MacDonald pour son premier Ministre, et le 24 Mai 1862 le Ministère MacDonald-Sicotte prêta serment. Un des articles de son programme, était d'amender la loi de la Milice. De fait l'on a soumis un projet qui amendait l'acte de 1855, porta le nombre des volontaires à 10,000 devant faire douze jours d'exercice et recevoir cinquante cents par jour d'indemnité ; les subsides demandés étaient de \$250,000.00 le projet fut approuvé par les deux Chambres et l'on commença à encourager la formation de compagnies volontaires fournissant les armes et les habits, mais on leur retrancha l'indemnité.

Le 8 Mai 1863 le ministère MacDonald-Sicotte était renversé sur une motion de non confiance.

Le 16 mai 1863 fut formé le ministère MacDonald-Dorion. Des élections générales eurent lieu :

A l'ouverture de l'assemblée législative, dans le discours du trône il est question d'amender de nouveau les lois de la milice, mais contrairement aux promesses faites, John Sandfield-MacDonald au lieu d'amender présentait des projets d'organisation militaire, qui remplaçaient la loi de 1855. Les projets de loi John Sandfield MacDonald étaient les suivants : Le premier en rapport avec la milice sédentaire, qu'il divisait en trois classes et donnait au commandant le pouvoir de lever un certain nombre de soldats qui seraient TIRÉS AU SORT et feraient annuellement six jours d'exercices. Par le deuxième la milice active, était portée de vingt-cinq à trente-cinq mille volontaires, qui seraient habillés et équipés mais non payés pour l'exercice, les subsides demandés étaient de \$462,000.00.

Les deux projets furent adoptés. Ce n'est que lorsque l'on voulut mettre à exécution la loi MacDonald-Dorion, que des troubles eurent lieu et que certains électeurs furent mis en prison, mais non pas en vertu d'une loi passée par un gouvernement conservateur, mais par celle passée par un gouvernement soit-disant libéral.

Il faut être ignorant ou canaille pour chercher à fausser l'histoire comme certains écrivains ministériels se plaisent à le faire. Si l'Union ou la Vigie peut mettre en doute ce résumé historique, qu'elle dépose dans une Banque à son choix \$100.00, le soussigné en fera autant, et le perdant devra verser son montant à l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, pour le bénéfice des orphelins.

UN ÉLECTEUR.

POIVRE ET SEL

D. T. Bouchard nous traite de "parangons". Nous ne savons pas ce que cela veut dire, mais ça doit être quelque chose de bien effrayant.....

La feuille de la rue Girouard se donne du mal en constatant qu'un de nos rédacteurs a le nez élevé. Nous comprenons qu'il y ait là matière à surprise pour le directeur de cette feuille, habitué qu'il est de se tenir le fouillon dans l'auge....

M. Jos. Bégin, dans son journal, donne depuis plusieurs mois ce qu'il prétend être une liste des membres de la loge maçonnique de l'Emancipation. Il est reconnu que dans ce repaire, on y faisait les organisations les plus canailles. Parmi ces noms, nous y lisons : Damien Bouchard, greffier de la cité, St-Hyacinthe. M. Huette, St-Hyacinthe. Nous serions fiers de voir ces deux citoyens se disculper devant les tribunaux en faisant arrêter Bégin.

La feuille de la rue Girouard écrit : "LA TRIBUNE de St-Hyacinthe et les tribuns qui la manufacturent, sont parfaitement décidés de renverser le gouvernement Laurier sur la question de la marine. Attendons la catastrophe".

Pas de "puff" Damien ! Entre nous, hein, le jour où les os de poulets et la triture de la crèche te manqueront, tu auras encore le "caquet" plus bas.....

Notre ami Ernest Guimont, à l'assemblée contradictoire de Chertsey, dimanche dernier, a administré une râclée de bois vert au député D. A. Lafortune, dont le seul rôle en chambre a été, lui a-t-il dit, de travailler à assurer le croisement de la race chevaline. D. A., selon sa vieille habitude, qui est chez lui plus qu'une seconde nature, a ajouté à son répertoire plusieurs folichonneries et quelques bourdes qui resteront proverbiales.

La rumeur veut que les élections générales pour Ottawa aient lieu le printemps prochain.

L'Iroquois et Le frère .: Larose

L'AFFAIRE LEMIEUX

Le frère .: Ludger Larose avait une petite vengeance à exercer. Il cherche depuis quelques jours à la satisfaire.

Nos lecteurs savent que le secrétaire de l'Emancipation fut proprement soulagé de tous ses documents maçonniques, le soir du 8 avril dernier, lorsqu'il revenait de la loge, près de sa résidence, angle Prud'homme et Sherbrooke, par quatre gentilhommes à l'âme fière et au cœur franc, agissant dans l'intérêt de la Patrie et de l'Eglise.

Larose croyant que M. A.-J. Lemieux était l'un de ces quatre braves, l'a fait arrêter sous une accusation de vol.

Naturellement, le digne émule du Menteur par excellence, afin de farder un peu sa vengeance, se plaint d'avoir été en même temps soulagé d'un chèque et d'une certaine somme d'argent.

TOUJOURS L'AIMER

Ne jamais le voir ni l'entendre,
Ne jamais tout haut le nommer ;
Mais, fidèle, toujours l'attendre,
Toujours l'aimer !

Ouvrir les bras, lasse d'attendre,
Sur le néant les refermer ;
Mais, ces bras, toujours les lui tendre
Toujours l'aimer !

Oh ! ne pouvoir que les lui tendre
Et dans les pleurs se consumer ;
Mais ces pleurs, toujours les répandre,
Toujours l'aimer !

Ne jamais le voir, ni l'entendre,
Ne jamais tout haut le nommer ;
Mais d'un amour toujours plus tendre,
Toujours l'aimer.....

SULLY-PRUD'HOMME.

Nous n'avons pas besoin de dire à nos lecteurs que ces valeurs furent remises à qui de droit après que le triage des documents maçonniques qui y étaient mêlés eut été fait.

En tout cas, cette affaire viendra devant la Cour du Banc du Roi en septembre prochain.

Mardi, l'enquête préliminaire eut lieu à la Cour de Police.

Mtre Laflamme étant en vacance, Mtre Chênevert, son associé, représentait M. Lemieux.

Le frère .: Larose confirma sa plainte. Il prétendit avoir reconnu M. Lemieux, aux traits de sa figure, parmi les quatre personnes qui lui enlevèrent ses documents maçonniques. Or, nous savons positivement que les quatre personnes en question avaient, ce soir du 8 avril, la figure couverte d'un masque et que, par conséquent, le secrétaire .: de l'Emancipation n'a pu en reconnaître aucune.

Premier mensonge du frère .: Larose.

Il prétendit encore que les valeurs en argent qu'il avait sur lui, ce soir-là, ne lui furent pas remises : deuxième mensonge.

D'armes offensives proprement dites, il n'y en avait pas.

Nous disons ces choses non pour excuser les auteurs de ce coup de maître, qui n'ont pas besoin de l'être, mais pour démontrer que le frère .: Larose, en bon maçon, sait très bien mentir.

Il n'a pas voulu dire à Mtre Chênevert s'il croyait à l'Enfer. A l'instar du frère .: Laberge, cette vérité il voudrait sans doute l'arracher de son âme. Mais il y perd son temps et il y perdra son âme avec, s'il persiste à vouloir l'y faire disparaître.

Comme devant la Cour de Police il n'est pas permis aux accusés de produire la moindre défense et que ce tribunal n'a que tout juste le pouvoir d'entendre les plaintes qui y sont faites afin de constater si elles forment matière à procès, c'est donc devant la Cour du Banc du Roi que se dérouleront les péripéties de cette affaire.

Cet acte d'audace est un peu en marge du code ; soit ; et nous ne l'aurions pas conseillé, si on nous eut consulté. Cependant, il faut louer ces jeunes gens qui, n'écouant que leur courage, ont fermé les yeux devant les conséquences civiles de leur acte pour rendre service à l'Eglise et à la Patrie.

Comme Dollard, ils sont des héros.

L'Iroquois était en 1660 moins dangereux pour le Canadien français et catholique que ne l'est aujourd'hui le franc-maçon, cet être vil complotant des infamies, s'appropriant les grandes vérités catholiques et sociales, corrompant les mœurs et enfin, se vouant lui-

même à l'anarchie de l'impiété. Honneur donc aux "quatre bandits" !

JOSEPH BÉGIN.

Mercier contre Laurier

A l'assemblée anti-impérialiste tenue l'autre jour à St-Hyacinthe, l'honorable Jean Prévost a mis en parallèle l'attitude présente de Laurier avec celle si digne de feu Honoré Mercier.

La grande majorité des auditeurs qui avait connu et aimé Mercier a été particulièrement frappée de cette évocation de patriotisme d'outre-tombe. Et c'est en effet une chose saisissante que de rappeler aujourd'hui l'attitude veule et relâchée de M. Laurier sacrifiant notre autonomie quand on sait que s'il lui a été possible d'atteindre le poste qu'il occupe aujourd'hui c'est grâce à Mercier qui avait acquis à Laurier la Province de Québec.

Nous citons ici le remarquable passage du discours de M. Prévost.

"Il est un homme qui malgré les fautes de la fin de sa carrière a laissé dans cette province un nom synonyme de patriotisme. Oui, Mercier aimait sa province ! Il a laissé la trace de son passage bienfaisant dans le triple domaine de l'industrie, de l'agriculture et de l'instruction publique. Et c'est de tradition dans les vieilles familles libérales de la métropole d'aller encore au premier jour de novembre prier sur la tombe du grand homme et retremper leur patriotisme et leur idéal national dans le souvenir d'Honoré Mercier. C'est vous, électeurs de St-Hyacinthe, qui nous l'aviez donné. Plus tard la province vous l'a enlevé pour le mettre au pinacle. Comme je le disais, il a laissé un souvenir impérissable dans vos cœurs et il n'est personne qui dira que Mercier n'aimait pas son pays."

"Eh bien, voulez-vous que je fasse parler Mercier du fond de sa tombe pour vous dire qu'il n'aurait jamais voulu suivre son ancien chef et ami Sir Wilfrid Laurier sur cette question de la marine ? Je cite un de ses discours prononcé en Chambre en 1890, et que l'on peut trouver dans l'édition de ses discours publiés par M. Pelland.

"La situation est grave : nous sommes en face du plus grand danger que notre organisation politique ait jamais couru ; on veut nous faire entrer dans un régime qui ne peut avoir, pour nous que les conséquences les plus désastreuses. Jusqu'à présent, nous avons vécu de la vie

Suite sur la 4^{ème} page

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM Prince Rupert, centre Minier

Il est rare qu'une grande ligne de chemin de fer ne traverse une veine minérale de quelque valeur. La ligne principale du Grand-Tronc n'y fera pas exception, car le district qu'il traverse prend une importance de plus en plus grande à ce sujet de jour en jour. La formation des côtes n'a jamais indiqué de richesse minérale, mais à cent milles de Prince-Rupert la ligne entre dans un nouveau champ. Une ceinture de roc minéral partant de Port Canal, se dirige vers les sources du Mass., traverse la Skina River vers le Kitsclas Canyon et s'étend dans l'intérieur à travers les collines à Hazelton, et les montagnes Babynes et la baie d'Hudson. L'étude de cette zone est encore inconnue. Les prospecteurs l'ont touché en différents points, mais ces points ont montré une richesse incalculable. L'immense surface de cette couche minérale peut être appréciée seulement par ceux qui l'ont traversée. L'avenir de Portland Canal est une chose assurée maintenant. On sait que cette couche existe vers le Nass, et vers le Kitlas Canyon et il n'y a pas de doute que de nouvelles recherches n'aboutissent à la découverte de quantités considérables de ce minéral. Ces découvertes furent faites trop tard dans la saison pour qu'on puisse avoir la preuve qu'une grande quantité de ce minéral excellent couvre une si grande étendue. L'argent le plomb et le cuivre sont les principaux minéraux trouvés ; mais tous en minéral sont de grande valeur, atteignent de \$10 à \$40 peut-être plus.

A Hazletoy, à 180 milles de Prince-Rupert, du G. T. R. Ry., l'existence d'un minéral de haute valeur a été démontrée à la hauteur de la Silver Creek, une propriété sur la montagne Nine Mile. Quatre-vingt-seize pouces de fer solide (galena) est une assurance suffisante que Nine Mile doit produire de grandes richesses. Le travail entrepris par James Cronin, de Sporkane, sur le groupe Dibble, a donné des progrès satisfaisants tout l'hiver. Un tunnel de 325 pds a révélé une veine qui elle-même a plus de 3 pieds d'étendue. Ce tunnel s'ouvrira dans le sens de la veine que l'on croit à 400 pieds. Sur la montagne de la baie d'Hudson qui se trouve vers la vallée Duple et les montagnes Babyné, des inspections ont été faites et développées à ce point. Le groupe près du lac, vers le chemin de fer et à six milles seulement, donne l'assurance de gisements de cuivre et d'or pur, de plomb et d'argent. Cinq tonnes de galena furent expédiées du groupe Coronado, donnèrent à la fante des résultats de \$100 par tonne en or, argent et plomb, il y a cinq ars. Avec les facilités de transport que donnera la ligne ferrée, les mineurs conservateurs estiment qu'il pourra être transporté une grande quantité de minéraux à la fonderie de Prince Rupert, à raison de \$4 par tonne ; approximativement. Lorsque le chemin de fer sera terminé, une ancienne contrée minière sera ouverte avec de splendides perspectives.

Excursions de colons

La Cie de Chemin de fer du Grand Tronc a émis une circulaire autorisant tous ses agents en Canada à vendre des billets d'excursions de colons à toutes les stations de l'Ouest Canadien. C'est une information intéressante pour tous ceux, désireux de profiter des avantages de ces excursions à certaines dates, à partir du mois d'avril jusqu'au mois de septembre 1910. La route du Grand Tronc est la plus intéressante, elle mène ses passagers à travers tous les grands centres du Canada, puis à travers la mé-

tropole de Chicago, ensuite Via Duluth, ou bien par Chicago et les deux villes sœurs de Minneapolis et St-Paul. Adressez-vous aux agents du Grand Tronc pour plus de détails.

Un visiteur distingué

Sa Grandeur, l'Archevêque de Westminster, le chef de l'Eglise Catholique Romaine en Grande Bretagne, et sa suite, a signifié son intention d'assister au Congrès Eucharistique qui aura lieu à Montréal en septembre prochain. Il est probable que Sa Grandeur sera accompagnée du Duc de Norfolk, un des principaux chefs de l'Eglise Catholique Romaine en Angleterre.

Pendant leur séjour en Canada, les distingués visiteurs visiteront Ottawa, Toronto, Hamilton, Les Chutes Niagara et autres villes importantes.

Sa Grandeur a accepté l'invitation qui lui a été offerte par le président Chs M. Hays, pour lui-même et sa suite d'être les hôtes du Grand Tronc, pendant leur voyage en Canada.

Colons

Le chemin de fer du Grand Tronc est à organiser des excursions au Nord-Ouest Canadien qui sont appelées des excursions de colons et rappellent à l'esprit qu'il y a encore par milliers, des fermes nouvelles qui peuvent être trouvées dans cette partie toujours grandissante du pays, principalement le long de la ligne du chemin, de fer du Grand Tronc Pacifique.

Le Grad Tronc Pacifique a acquis assez de terrain pour bâtir près de 100 villages entre Winnipeg et Edmonton. Les lots sont maintenant sur le marché pour être vendus, et s'enlèvent rapidement.

Depuis le mois de septembre dernier le G. T. P. a donné un service de passagers et de fret entre Winnipeg et Edmonton une distance de 703 milles, et tout le long du chemin il y a des villes et villages qui grandissent avec une activité surprenante.

Il y a quatre à cinq points de divisions sur ce parcours, montrant un développement bien marqué, et qui attirent l'attention spéciale de ceux qui désirent s'établir ou améliorer leur condition financière.

Ces excursions auront lieu les 5 et 19 avril, 3, 17 et 31 mai, 14 et 28 juin, 12 et 26 juillet, 9 et 23 août, 6 et 20 septembre. Les billets seront bons pour retourner dans les deux mois après leur émission.

De plus amples informations peuvent être obtenues sur application de J. Quinlan, agent du District des passagers, à Montréal, ou de tout autre représentant du G. T. R.

Voyages de Vacances

S'il y a une occasion favorable pour visiter les Etats de l'Ouest, et les côtes du Pacifique, ce sera cet été. Les attractions y sont nombreuses, et les taux de chemin de fer sont si bas, que personne ne peut manquer d'y aller.

Un nombre de gens patriotiques et sociaux, auront leurs conventions annuelles dans l'Ouest cette année, quelques-uns sont indiquées plus bas avec la date de la mise en vente des billets, etc., et le Grand Trunk Railway System est à organiser des excursions à taux réduits, le public en général pourra avoir un avantage, aussi bien que les différents organisateurs mentionnés plus bas. C'est pour cette raison que nous désirons attirer l'attention du public en général à ce sujet, comme nous savons qu'un grand nombre de personnes aimeraient à organiser cet été un voyage de vacances sur les côtes du Pacifique, croient que ces taux spéciaux réduits sont seulement réservés pour les délégués des associations. Ils font erreur cependant, car tous ceux qui désirent faire

des voyages peuvent s'assurer des taux en s'adressant à nos agents, ou en communiquant à M. J. Quinlan, agent des passagers du district, Montréal.

Voici quelques-unes des organisations qui auront leur convention annuelle dans l'Ouest cette année :

L'Association Américaine des médecins vétérinaires, San Francisco, Cal., Septembre, 5-9, 1910.

L'unité de l'ordre de Hoo Hoo, San Francisco, Cal., Septembre 9 1910.

L'Association Américaine des banquiers, Los Angeles, Cal., Octobre 3-7 1910.

La Convention de la fraternité Danoise d'Amérique, Fresno, Cal., Octobre 3, 1910.

L'association nationale des spiritualistes, San Francisco, Octobre 3-7 1910.

Les billets seront bons par tous les chemins réguliers, aller et retour, ou allant par un chemin et revenant par un autre, un trajet peut être fait à travers la Californie, si désiré. Une partie du voyage peut être fait à travers les Grands Lacs.

Les Agents du Grand Tronc, seraient heureux de recevoir des communications des délégués des différentes conventions, et donneront plusieurs informations pour ce qui regarde les réductions, les trains de services, les voies, aussi la réserve des chars parloirs ou dortoirs.

Ceci sera fait promptement, et toute information recevra une réponse.

LA NOBLESSE FRANÇAISE

On essaie de grouper tous ses représentants

Nous lisons dans l'"Opinion Publique" de Worcester :

On annonce de Paris que le Collège Héraldique de France, dont le siège est à Paris, 101 rue de Miromesnil, va publier très prochainement, sous la direction de Monsieur le comte de Morant, le XXVIIe volume du "Nobiliaire Universel."

Le "Nobiliaire Universel" est, comme son nom l'indique, un Recueil de notices généalogiques sur toutes les familles nobles. Ce travail était devenu tout à fait nécessaire, non seulement à cause de la confusion qui régnait chez la noblesse, mais encore et surtout à cause des innombrables usurpations de noms et de titres qui ont eu lieu depuis une centaine d'années et qui augmentent continuellement.

Il était temps d'arrêter le flot toujours croissant des prétentieux et des imposteurs et de séparer à tout jamais l'ivraie du bon grain.

Beaucoup de généalogistes ont essayé de faire avant l'éclosion du "Nobiliaire Universel" un recensement complet et irréprochable de tous les représentants des familles nobles qui sont disséminés çà et là sur les deux continents, mais ils n'ont pu malgré tous les efforts réaliser une œuvre inattaquable. Comment aurait-il pu en être autrement d'ailleurs, puisque tout leur manquaient, documents, archives et dossiers.

Le Collège Héraldique de France seul pouvait mener à bien une telle entreprise.

Cette institution a centralisé en un seul et unique dépôt, tous les parchemins, preuves de noblesse officielle et titres nobilitaires des familles nobles, dispersées lors de la Révolution, et provenant des fameuses collections si laborieusement amassées successivement, depuis plus de deux siècles, par les d'Hoziér, Juges d'armes de France ; Chevillard, Historiographe de France ; Lacroix, Juge d'armes de l'Ordre de Malte, de Saint-Paul ; Fabre ; de La

Chesnaye-des-Bois, auteur du "Dictionnaire de la Noblesse" ; de Courcelles ; Baron de Joursanvault ; de Saint-Allais, Alexis Monteil, etc.

Le Collège Héraldique est actuellement le "seul" dépôt privé important de chartes et documents nobiliaires qui existe en France, il ne comprend pas moins de 1,000,000 de "chartes" et de 100,000 dossiers de familles classés par ordre alphabétique.

Le Collège Héraldique possède, en outre, toutes les généalogies de France, toutes les preuves de noblesse faites à différentes époques, pour les écoles militaires, les pages du Roi, les demoiselles de Saint-Cyr, les jugements de maintenance rendus en 1666 ; toutes les armoiries des familles qui sont inscrites à l'"Armorial général" créé en vertu de l'édit royal de 1666, ainsi que toutes les archives du tribunal des maréchaux de France, etc.

Aux Etats-Unis comme au Canada, il existe un grand nombre de personnes appartenant à d'anciennes familles de la noblesse ou de la bourgeoisie française dont les membres se sont volontairement exilés du pays ancestral, pour fonder des rameaux canadiens ou franco-américains. Toutes ces personnes devraient tenir à honneur de faire figurer leur nom et celui de leurs ancêtres à côté de leurs armoiries dans l'ouvrage dû à l'esprit d'initiative et de véritable patriotisme du Collège Héraldique de France.

Il importe vraiment que tous ceux qui ont des droits réels au nom et au titre dont ils se parent, revendiquent une place dans le XXVIIe volume du "Nobiliaire Universel."

Comme le disait récemment un journal catholique de la bonne vieille province de Poitou : "Les disciples de Briand et de Viviani annoncent à son de trompe que la noblesse française est à l'agonie, qu'elle est pantelante, qu'elle râle." Eh bien, répondons à ces satellites sans vergogne en leur jetant sous les yeux le livre d'or où figureront les hauts faits de nos pères, ce livre d'or capable d'inspirer les plus belles espérances, capable d'enfanter les plus grands courages, et que nos fils se transmettront comme un dépôt sacré.

Non, la noblesse française n'est pas morte, la race des Hobereaux, cette noble race de soldats fidèles et intrépides, cette souche de chrétiens ardents et convaincus, cette pépinière de citoyens intègres, d'administrateurs habiles et respectueux du droit d'autrui est plus forte aujourd'hui qu'elle ne l'a jamais été. Elle n'a plus que ses parchemins pour toute fortune, soit, mais elle a gardé l'honneur et la loyauté à son drapeau.

Que tous ceux qui ont droit à voir figurer leur nom et leurs armoiries dans le "Nobiliaire Universel" s'adressent au Directeur du "Collège Héraldique" à Paris.

FLEUR-DE-LYS.

TOUX RAPIDEMENT GUERIE.

Elle n'a duré rien que trois jours grâce au No. 10 du Père Morriscy.

Aldouane, N.B. 30 déc. 1909.
Father Morriscy Medicine Co., Ltd.,
Le printemps dernier je fus atteint d'une toux opiniâtre et j'achetai une bouteille de votre remède pour la toux. Trois jours après la première dose, j'étais guéri. Je garderai toujours une bouteille du remède du Père Morriscy chez moi.
DOUGLAS B. RICHARDS.

Cette simple déclaration est la preuve la plus évidente de l'efficacité du No. 10 du Père Morriscy (Tonique pour les poumons) dans les cas de toux et de rhume.

Le Père Morriscy a composé soigneusement le remède, non seulement en vue de soulager la toux mais pour guérir l'inflammation des trachées ou des poumons qui cause la toux.

Le No. 10 est plus qu'un remède contre la toux—même plus qu'un remède contre le rhume, les inflammations et autres maladies sérieuses des poumons—c'est un tonique précieux qui fortifie le système—de façon que le rhume ne puisse plus vous causer de tort.

Le No. 10 est très utile dans les cas de phthisie et l'a même à plusieurs fois guéri. Bouteille d'essai 25c. Grandeur régulière 50c. Chez votre fournisseur ou directement de la Father Morriscy Medicine Co., Ltd., Chatham, N.B.

IL Y A 3000 ANS LES EGYPTIENS GUERISSAIENT LA MALADIE AVEC DES FRUITS.

De nos jours, les Canadiens font la même chose avec "Fruit-a-lives."

Le Célèbre Remède de Fruits.

Nous sommes portés à croire que le siècle dans lequel nous vivons est le plus merveilleux que le monde ait connu. C'est vrai, sous bien des rapports. Toutefois, les anciens avaient quelque chose de mieux que nous. Les pyramides et le sphinx font encore l'étonnement des constructeurs des édifices à 40 étages. Les médecins égyptiens d'il y a 3,000 ans employaient les jus de fruits comme remède dans le traitement des maladies du sang, du foie et des reins, et contre la faiblesse de l'estomac. Leur méthode de mélanger les jus de fruits comme remède n'est pas venue jusqu'à nous. Un médecin canadien bien connu, cependant, a trouvé une méthode d'utiliser les jus de fruits, qui constitue une des plus grandes découvertes de la médecine moderne.

Les "Fruit-a-lives" sont un remède naturel contre la constipation chronique, l'excès de bile, l'indigestion, la torpeur du foie, la maladie des reins, la douleur dorsale, le mauvais teint, le rhumatisme, la nervosité, le mal de tête et la névralgie.
50c la boîte, 6 pour \$2.50, ou la boîte d'essai, 25c. Chez tous les marchands ou de la Fruit-a-lives Limited, Ottawa.

Les diamants explosifs

Voici bientôt l'époque où l'on échange des cadeaux. Voulez-vous une idée ? Un joli bijou dans un délicieux écrin, écoutez plutôt :

On a constaté que, sous l'influence de la chaleur, les diamants s'écaillaient et explosaient.

Parfois, même, ils éclatent entre les mains des mineurs qui viennent de les découvrir. Le désastre peut être complet et on a vu d'énormes diamants, au sortir de la mine, être réduits en poudre impalpable.

Pour parer à ce phénomène curieux, mais pour eux néfaste, les marchands de diamants renferment les gemmes précieuses dans des pommes de terre crues, dont l'intérieur est d'une grande fraîcheur.

Quand la vie de bébé est le plus en danger

L'été est la saison où les mères éprouvent le plus de difficultés à maintenir leurs enfants en santé. Les affections qui affligent les bébés durant les mois de chaleur arrivent si promptement et si inopinément que souvent il est trop tard avant que la mère s'aperçoive que son bébé est malade. En été, les mères ne devraient rien négliger pour tenir en bon état les intestins de leurs bébés et leur petit estomac, car c'est là que réside le secret d'écarter ces dangereuses maladies estivales.

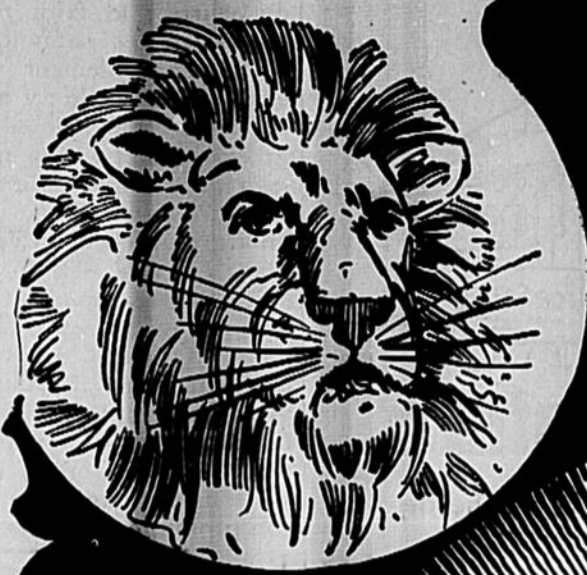
La mère trouvera un grand ami dans les Tablettes Baby's Own durant les chaleurs. Ces tablettes régulent les intestins, adoucissent l'estomac et préviennent aussi ou guérissent le choléra infantum, la diarrhée, les coliques, les vomissements, etc. Mme Wm Sinclair, Rivière Bonaventure, Qué., écrit ce qui suit : "Je puis hautement recommander les Tablettes Baby's Own, car elles ont fait beaucoup de bien à mon bébé." Vendues par les principaux marchands de remèdes ou par la poste à 25 cents la boîte, de The Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

La preuve

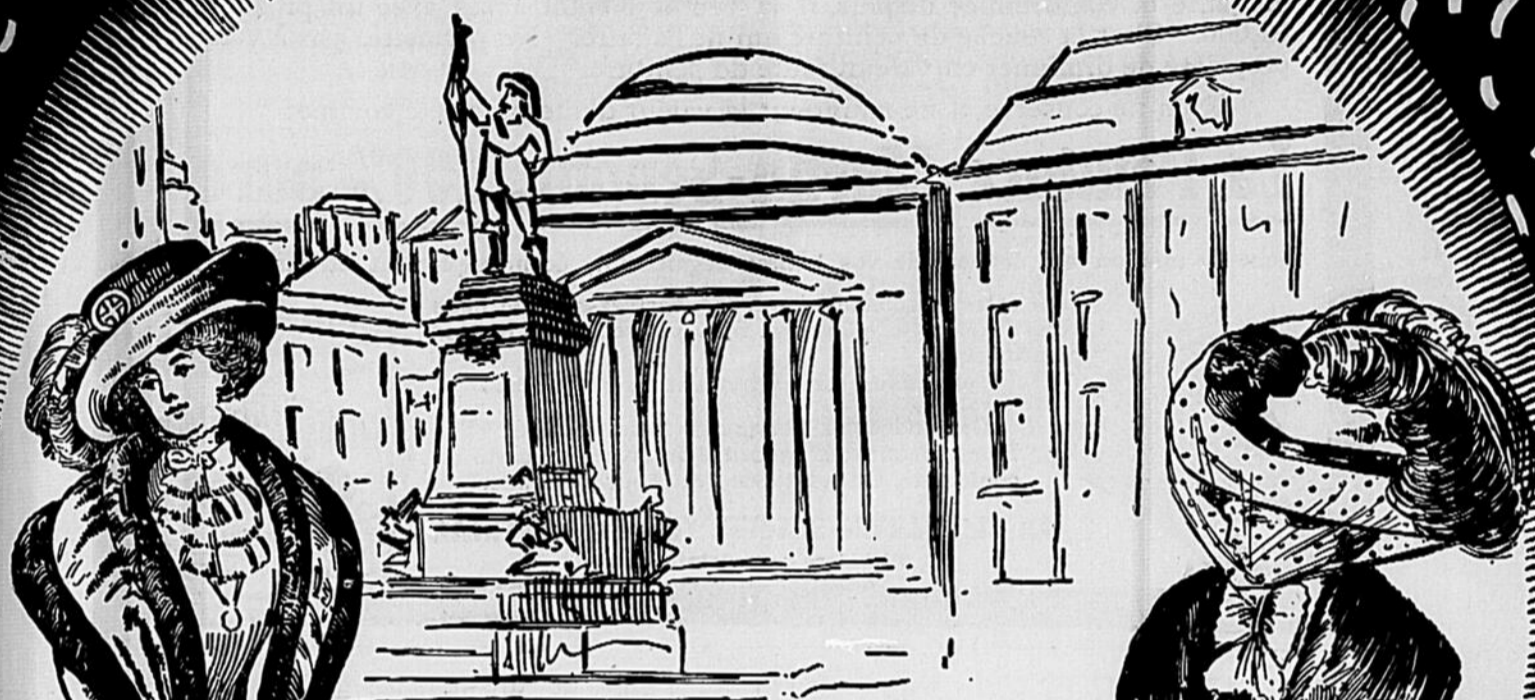
Les liqueurs alcooliques sont capables de ruiner les plus beaux talents, d'amener le délire et la folie furieuse ; les hôpitaux et les asiles d'aliénés en fournissent la preuve.

MGR S. KNEIPP.

Enfermez dans la même chambre deux hommes dont l'un est affligé du mal de dents et l'autre amoureux, vous constaterez que c'est celui qui a mal aux dents qui s'endormira le premier.



CHAS. DESJARDINS & CIE.



A l'occasion du **Congrès Eucharistique**

(Du 6 au 11 Septembre)

Montréal sera témoin de fêtes grandioses. Une visite dans la Métropole s'impose donc pendant cette grande semaine.

Vous irez à Montréal

et des milliers feront comme vous. Profitez de ce voyage pour faire l'achat de vos

Fourrures

La Maison "DESJARDINS" est toujours au premier rang.

Son assortiment est sans pareil—les plus bas prix—meilleures conditions—Styles Artistiques—Confections Uniques.

Choix Exceptionnellement Varié.

REMARQUEZ BIEN L'ADRESSE

130, rue St-Denis, MONTREAL.

ENTRE STE-CATHERINE ET DORCHESTER

Carnet d'un Sauvage

Eh bien moi aussi je proclame la faillite de la science.

D'abord, on lui reproche un tas de méfaits dont elle a peine à se défendre. Par la chimie, elle ne cesse de nous empoisonner en encourageant toutes les fraudes alimentaires ; en outre, on l'accuse de nous amener les inondations et de troubler notre atmosphère en contrecarrant les courants électriques. Je n'en finis pas si je voulais énumérer tous les maux dont on la rend responsable.

C'est très joli de nous procurer un tas de choses dont nous n'a-

vons que faire, telles que les moyens de nous diriger dans les airs ou d'exterminer plus aisément notre prochain ; mais je lui serais, je l'avoue, plus reconnaissant si elle consacrait tous ses efforts à nous rendre plus heureux, c'est-à-dire à nous procurer une bonne santé et un beau temps.

Pour la santé, il est évident que nous ne sommes pas moins malades. Il est non moins évident que la science ne nous empêche pas d'être gelés en juillet et mouillés d'un bout de l'année à l'autre.

"Je n'y peux rien, dit-elle". Je le crois ; mais alors à quoi servez-vous ? Et est-il bien certain que vous n'y pouvez rien ? Bien des choses ont été déclarées impossibles qui, pourtant, se sont réalisées. Ne vaudrait-il pas la

peine de chercher, et même de dépenser des milliards, s'il le fallait, pour remettre les saisons dans leur assiette et nous rendre les étés disparus ? On ne travaille jamais dans ce sens. Les savants sont très forts pour nous expliquer les causes de tous ces dérangements, mais quant à y obvier, bernique, il n'y a plus personne.

Les savants sont comme les médecins qui sont devenus extraordinaires pour nous raconter comment et pourquoi nous souffrons. Quant à nous soulager et nous guérir, cela n'est même pas intéressant. Pourtant, c'est là seulement ce qui nous importe.

Le genre humain ressemble à cet enfant tombé dans la rivière et à qui son maître d'école faisait

de beaux discours sur la rive pour lui apprendre les raisons de sa chute.

Eh ! mon ami, tire-moi du danger.

Tu feras après ta harangue.

HENRY MARET.

(du "Journal").

Un Appétit Pauvre

indique la faiblesse des nerfs de l'estomac qui contrôle le désir de nourriture. C'est un signe certain que les organes digestifs ont besoin de secours des

**PILULES
BEECHAM**

En vente partout, en boîte de 25 cents.

Un Prince Ebéniste

Les maîtres de la corporation des ébénistes et tourneurs de Berlin viennent d'adresser à tous les adhérents une circulaire les priant de reconnaître comme un des leurs le prince héritier d'Allemagne. Il appert de ce document que le kronprinz a fait don à la corporation d'une stèle de salon et d'un élégant porte-parapluies tourné de ses propres mains.

On n'ignore pas, en effet que Guillaume II a tenu à faire apprendre un métier manuel à chacun de ses fils.

—Donner des conseils à certains hommes et jeter des pierres aux chiens, ont à peu près le même effet.

LA TRIBUNE
HEBDOMADAIRE
PUBLIÉE À ST-HYACINTHE, P. Q.
ABONNEMENTS :
CANADA (PAR AN) \$1.00
ÉTATS-UNIS (PAR AN) 1.50
ANNONCES :
1ère insertion (la ligne).....10 cts
Insertion subséquente (la ligne).... 6 cts
Annonces à long terme à prix modéré.
DENIS & FRENETTE,
PROPRIÉTAIRES

ST-HYACINTHE, 2 SEPT. 1910

Suite de la 1ère page.

coloniale ; aujourd'hui, on veut nous faire assumer, malgré nous, les responsabilités et les dangers d'un Etat souverain, qui ne seront pas nôtres ; nous exposer aux vicissitudes de la paix et de la guerre entre les grandes puissances du monde, aux rigoureuses exigences du service militaire tel qu'il se pratique en Europe ; on veut nous imposer un régime politique qui par la conscription pourrait disperser nos fils depuis les glaces du pôle jusqu'aux sables brûlants du Sahara ; régime odieux, qui nous condamnerait à l'impôt forcé du sang et arracherait de nos bras, nos fils, l'espoir de notre patrie et la consolation de nos vieux jours, pour les jeter dans les guerres lointaines et sanglantes que nous ne pourrions ni empêcher, ni arrêter.

Nous sommes libéraux et conservateurs-nationaux, décidément énergiquement opposés à ce changement et le parti national de la province de Québec n'en veut pas ! Nous combattons avec énergie ce projet machiavélique, et si jamais on réussit à nous l'imposer, ce sera par la Force ou par la Ruse."

Le Bien Public des Trois-Rivières.

Ecole des hautes études commerciales de Montréal

L'ouverture des cours aura lieu le 4 octobre.

Les examens d'admission commenceront le 15 septembre.

Les porteurs de certificats et diplômes sont dispensés de tout ou partie de cet examen.

De nombreuses bourses d'études seront allouées.

Préparation aux situations supérieures du Commerce, de l'industrie, de la finance, etc. Inscription spéciale à certains cours : Bureau Commercial, chimie commerciale et industrielle, etc.

Pour programme des études et renseignements s'adresser au Directeur, locaux de l'Ecole, Avenue Viger de 10 à 12 et de 2 à 4 heures.

La Vitesse d'une grande Ville

La statistique de la grande ville de New-York relève les faits étonnants suivants :

Chaque 40 secondes un émigrant arrive.

Toutes les 3 minutes quelqu'un est arrivé.

Toutes les 6 minutes un enfant naît.

Toutes les 7 minutes il y a des funérailles.

Toutes les 13 minutes un couple se marie.

Toutes les 42 minutes une nouvelle maison d'affaires se fonde.

Toutes les 48 minutes il y a un incendie.

Toutes les 51 minutes un nouvel édifice se construit.

A chaque 1/4 heure une personne est tuée par accident.

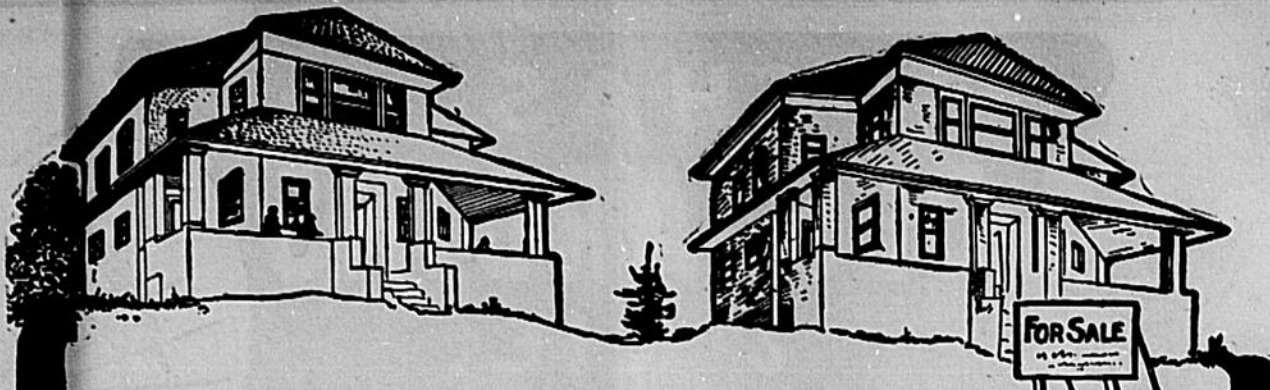
Toutes les 8 heures il y a une faillite.

Toutes les 8 heures il y a un attentat meurtrier.

Toutes les 8 1/2 heures, un couple divorce.

Toutes les 10 heures quelqu'un se suicide.

Tous les 2 jours quelqu'un est assassiné.



\$1,000 pour une couche de peinture

Cela paraît incroyable, mais voilà le montant qu'une seule couche de Peinture Martin-Senour, 100% pure, ajouta au prix de vente d'une maison.

Depuis longtemps une maison d'apparence terne et triste était à vendre. Un courtier plus fin que les autres, acheta la propriété, et, avec une seule couche de peinture, transforma la maison délabrée en une demeure toute pimpante, élégante et confortable; de plus, il la vendit bientôt après avec un profit de \$1,000. C'est la couche de peinture qui fit l'affaire. Ne permettez pas à votre propriété de diminuer en valeur, faute de peinture.

Rien ne conserve et ne maintient la valeur d'une propriété comme :

La Peinture Martin-Senour, 100% pure

dont la mission est de couvrir vos bâtisses également, économiquement et sûrement.



Si votre marchand n'en a pas, écrivez-nous, et nous vous dirons avec plaisir où vous pouvez avoir de nos peintures.

Refusez toutes les autres marques.

Demandez par lettre notre livret illustré "The Home Beautiful" et notre intéressante carte de couleurs. On les donne gratis sur demande.

La Cie MARTIN-SENOUR, Limitée, MONTREAL
Pionniers de la peinture pure.



RECETTES

Le gigot constitue le plat de famille classique, plat confortable, avantageux. Il doit être rond, avoir le manche court et mince, ne pas être du jour si l'on veut qu'il soit tendre. Ceci dit, passons aux recettes :

Gigot au Bain-Marie.—Choisir un gigot mortifié, enlever peaux et graisse sans entamer la chair ; ôter le manche, larder en long, non en travers, pour que les lardons ne se détachent pas quand on le découpera. Ficeler et mettre dans une petite soupière brune, plus creuse qu'il ne faut pour contenir le gigot, mais pas plus large. Ajouter un quart de rouelle de veau, demi quart de jambe cru, un bouquet garni, deux feuilles de basilic, une gousse d'ail, du poivre (point de sel), deux verres de bouillon dégraissé ; mettre le couvercle de la soupière, la placer dans un petit chaudron ou casserole creuse, dans laquelle elle puisse baigner ; verser dans ce vase assez d'eau bouillante pour qu'elle monte à quelques centimètres du bord de la soupière. Placer le tout sur le feu ; entretenir l'eau bouillante toujours au même niveau, en faisant attention qu'elle n'entre pas dans la soupière ; au bout de deux heures et demie, retourner le gigot, et recouvrir. Il faut cinq heures de cuisson ; un quart d'heure avant de servir ôter le jus qui est dans la soupière, recouvrir le gigot, le maintenir bouillant, passer et dégraisser le jus, le mettre dans une petite casserole sur le feu ; le faire réduire en glace, le servir sur le gigot.

On peut faire cuire le gigot de cette façon, sans bain-marie, dans une casserole. Cuisson : une heure et demie.

Gigot aux Carottes.—Préparer et larder votre gigot comme ci-dessus ; le mettre dans une casserole juste à sa grandeur, avec un peu de beurre ; faire prendre couleur sur tous les côtés et retirer ; mettre une cuillerée de farine dans le beurre, le faire roussir d'une belle couleur blonde un peu foncée, mouiller avec deux verres de bouillon dégraissé ou de l'eau bouillante faite de mieux ; remettre le gigot et si la casserole n'est pas pleine, achever de l'emplir avec du bouillon ou de l'eau ; si c'est de l'eau, ajouter un peu de sel ; assaisonner de poivre un bouquet garni couvrir et faire cuire à petit feu. Couper des Carottes bien tendre, en forme de grosses olives, les mettre dans une casserole avec un morceau de beurre, les sauter souvent pour les colorer ; les égoutter du beurre et les mettre avec le gigot une heure avant le dîner ; tâcher qu'elles trempent et presser un peu la cuisson. Au moment de servir, tirer le gigot, mettre sur un plat, arranger les carottes autour, dégraisser la sauce et la verser dessus. Il faut quatre heures et demie de cuisson.

Gigot à la broche.—Prendre un gigot tendre ; autrement mieux vaut le fricasser, car un gigot sec et dur est détestable à la broche ; donner un coup de couteau sur la jointure du manche, en dehors, pour le faire plier ; le battre avec le plat du couperet. Si vous aimez l'ail en mettre une ou deux gousses dans le manche. Lorsque vous employez de l'ail, il faut toujours avoir soin d'en partager les gousses, le quart d'une gousse donne plus de goût que deux gousses entières. Embrocher de manière à ce qu'il soit tout à fait plié.

Faire d'avance un très grand feu, disposé en sorte que le milieu offre un brasier ardent ; mettre le gigot seulement une demi-heure avant de le servir ; quand il est à moitié cuit, le poudrer de sel fin et d'un peu de muscade râpée ; mettre dans la lèche-frite deux cuillerées de bouillon dégraissé et arroser souvent. Au moment de déboucher dégraisser exactement le jus tombé et le servir sous le gigot. Que le plat soit bien chaud. On peut y join-

dre alors des haricots ou des concombres ; après que ces légumes ont été cuits avec beurre et sel, les mettre dix minutes dans la lèche-frite et les poivrer un peu.

L'épaule du mouton s'arrange de la même manière que le gigot, mais elle est bien moins bonne.

Reste de gigot fricassé.—Prendre le reste d'un gigot, en ôter la graisse et les peaux. L'émincer finement en travers ; mettre dans

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, District de St-Hyacinthe

No 105 COUR SUPÉRIEURE

Dame Marie-Louise Leclère, des Cité et District de St-Hyacinthe, épouse commune en biens de Bruno Lamontagne, entrepreneur-maçon, du même lieu, et dûment autorisée à ester en justice aux fins de la présente demande,

Demanderesse, vs

Le dit Bruno Lamontagne, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été intentée ce jour en cette cause par la demanderesse contre le défendeur.

St-Hyacinthe, 25 Août 1910.

V. ERNEST FONTAINE, Avocat de la demanderesse.

CANADA, PROVINCE OF QUEBEC, District of St-Hyacinthe.

No 105.

SUPERIOR COURT

Marie-Louise Leclère, of the City and District of St-Hyacinthe, wife common as to property of Bruno Lamontagne, contractor, of the same place, and duly authorized to ester in justice in the present case,

Plaintiff,

vs

The said Bruno Lamontagne, Defendant.

An action in separation as to property has been instituted this day in this case, by plaintiff against defendant.

St-Hyacinthe, Aug, 25th 1910.

V. ERNEST FONTAINE, Advocate for plaintiff. 26 août 2-9-16-23 sept.

une casserole avec un demi-quart de beurre ; le faire revenir un instant en les sautant. Retirer et laisser seulement le beurre dans la casserole ; y mettre une douzaine d'échalotes hachées grossièrement ; trop menu cela les rend amères. Mouiller avec un verre de bouillon, un filet de vinaigre ou un demi verre de vin blanc ; poivre, sel, un peu de basilic. Faire bouillir un quart d'heure, mettre votre émincé dedans. Quand il a fait quatre à cinq bouillons, dégraisser et servir. Les émincés de viandes rôties se racornissent s'ils bouillent plus de dix minutes ; mais ils se ramollissent ensuite à une cuisson prolongée à petits bouillons.

Les maisons en verre

Un ingénieur-constructeur des Etats-Unis n'hésite pas à affirmer que la maison de l'avenir, en Amérique tout au moins, sera bâtie complètement en verre.

M. Roger Pease déclare que dans dix ans on ne construira plus qu'en verre. Les fondations seront en verre, les murs en verre étiré de même que les plafonds et les toits.

Le grand avantage de ces constructions sera qu'elles ne nécessiteront aucune peinture, aucun papier. On fabriquera le verre de la couleur désirée et on n'aura pas à y revenir.

Tranquillisez-vous : le verre ne sera pas transparent, mais épais et opaque comme de l'ardoise. Les nouvelles maisons seront imperméables. A l'abri de la moisissure, et aussi grâce à un procédé de M. Pease, à l'abri du feu.

Il paraît que tous ces avantages ne seront rien, comparés au bon marché que les fabricants promettent.

CHAMPAGNE

PIPER-HEIDSIECK

Plus de cent Ans de succès : le Vin des vrais amateurs.

SEC BRUT TRES SEC

En vente partout.

DISTRIBUTEURS EN GROS

LAPORTE, MARTIN & CIE Limitée, MONTREAL.



Avis Public

Il est défendu d'entrer sur les terrains des Sœurs de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, situé dans le Village de la Providence et de la Paroisse de St-Hyacinthe sans permission par écrit de moi, sous peine d'être arrêté.

Par ordre

LOUIS BEAUREGARD, Gérant.

St-Hyacinthe, 11 juillet 1910. jusq. 15 sept.

—Une marchandise bien annoncée est à moitié vendue—Annoncez dans LA TRIBUNE.

Quebec, Montreal & SOUTHERN RY

HORAIRE DES TRAINS.

ST HYACINTHE—SOREL NICOLET ET FORTIERVILLE

Départ de St-Hyacinthe à 9.00 a. m. et à 5.05 p. m.

Le train du soir se rend qu'à Nicolet.

Arrivé à Sorel à 10.25 a. m., 7.20 p. m. Nicolet, à 11.10 a. m., 8.00 p. m.

Fortierville, 12.10 p. m.

ST-HYACINTHE—IBERVILLE, BOSTON, ET LES POINTS DE LA NOUVELLE ANGLETERRE

Départ de St-Hyacinthe à 10.00 a. m. et 5.40 p. m.

Arrive à Ibtville à 12.00 (midi) et 7.00 p. m.

Trains arrivant à St-Hyacinthe : de Sorel à 8.10 a. m. et 5.15 p. m. d'Ibtville à 8.40 a. m. et 3.15 p. m.

Billets pour n'importe quelle station en Canada et aux Etats Unis en vente chez :

J. E. A. CHADOT, Agent à la Station. D. I. ROBERTS, Gérant Général.

Mal de Tete

Anson A Gard, le distingué écrivain, d'Ottawa, dit : "Les Tablettes Zutoo ont guéri si promptement mes maux de tête que je ne crois pas qu'ils reviennent jamais."

Mme (Dr.) Shurtleff, de Coaticook, déclare : "J'ai probablement pris un millier de tablettes Zutoo. Elle m'ont débarrassée promptement du mal de tête et n'ont laissé aucun mauvais effet."

Voilà quelques-unes des bonnes choses que l'on dit des tablettes Zutoo, les témoignages de deux personnes sur des milliers, dont les maux de tête ont été

Gueris par Zutoo

EN VILLE

Contrairement à ce qui avait d'abord été annoncé le Collège du Sacré-Cœur ouvrira le 7 septembre au lieu du rer.

La distillerie de St-Hyacinthe devra reprendre sous peu ses opérations, suspendues durant la saison des chaleurs et pour réparations diverses d'entretien. On nous informe que les opérations de cette puissante compagnie ont été des plus florissantes jusqu'ici, à raison surtout de la qualité supérieure de sa fabrication généralement.

— Une bonne marchandise, vaut la peine d'être annoncée. Apportez vos annonces à LA TRIBUNE.

Nous avons reçu la visite du cirque "Howe" samedi dernier. Contrairement à ce qui arrive parfois, tout s'est bien passé; les employés du cirque ont accueilli le monde avec politesse. Mentionnons spécialement M. Moyer, qui a agi en tout, en homme courtois et bien éduqué.

La représentation a beaucoup intéressé l'assistance, en particulier la troupe japonaise, famille d'équilibristes des plus habiles que nous ayons jamais vus ici. La ménagerie renferme aussi de superbes spécimens.

Partout où il y a un noyau maçonnique, l'on peut toujours s'attendre à voir surgir les mêmes engins de guerre: appels aux préjugés, placards odieux, complots hypocrites. Notre noyau maçonnique local nous a valu déjà plus que notre part de ces horions. Il y a quelques jours, on a placardé ici et là des affiches où l'on pouvait lire: A bas la calotte! Le prêtre est l'ennemi du progrès etc., etc. Des citoyens qui ont le cœur à la bonne place ont vite fait disparaître ces placards.

On a aussi distribué une plaquette sur la prostitution; cet ouvrage est d'un triste magistrat montréalais, qui fait beaucoup parler de lui actuellement. On nous rapporte qu'un de nos propagandistes locaux a crié des insultes à un prêtre sur la rue ces jours derniers. Heureusement que la masse du peuple, plus que jamais, jauge à leur juste valeur ces pygmées modernes.

Chez M. D. S. Millette se fait actuellement une réduction extraordinaire dans les chaussures dont l'assortiment est complet.

Dimanche soir, un joyeux "send off" a été donné au Chalet des Inséparables, à l'occasion du départ d'un des membres de ce club, Monsieur J. L. Rousseau, de la Banque des Cantons de l'Est. M. René Daignault, président des Inséparables, offrit une bourse au héros de la fête, cadeau de ses camarades, qui s'étaient réunis autour d'une même table pour présenter leurs souhaits de succès et rendre hommage à leur populaire ami. Etaient présents: M. Jules Laframboise, gérant de la Banque des Cantons de l'Est; J. L. Rousseau, Arthur Ledoux, Edmond Leblanc, D. Watson, L. Hébert, Maxime David, Paul Richer, Tétrault, Miller, René Richer, Robinson, Brodeur, Brousseau, J. Laframboise, jr, J. Madon, Dr Gaston Lapierre, Gingras, R. Rousseau, Armand Boisseau, René Daignault.

Alphonse Séguin, Entrepreneur Peintre, Tapissier et Décorateur. Peintures, Huiles, Tapisseries, etc. 147 Rue Concorde. Téléphone Bell 390.

L'honorable juge Paul-G. Martineau est revenu mercredi soir du Lac Masson, où il a passé l'été avec sa famille.

Notre ami le Dr Eugène Langelier, de Lewiston, Me., est à St-Hyacinthe dans sa famille pour quelques jours.

On donnera un programme spécial samedi, le 3 septembre au "Palais des nouveautés." Il y aura des vues de Mc Bath, Biographe et plusieurs autres. La Troupe Beaudin et Dupuis, comédiens-jongleurs, dans leurs pièces comiques françaises, donnera un programme spécial de chant, danse, jonglage, etc. Venez en foule.

Les gens économes feront bien d'assister à la grande vente, à prix réduit, chez P. OLESKER No. 219 rue Cascades.

Hardes faites pour hommes et enfants. Merceries, chapeaux, etc., à 25 p. c., de rabais.

Ne vous trompez pas d'adresse P. OLESKER, 219 RUE CASCADES

Le département des chemins continue la construction de trottoirs en ciment sur les principales rues de notre cité, et nous croyons savoir qu'une étendue relativement considérable de tels trottoirs sera complétée durant la présente saison.

On achète chez M. D. S. Millette en profitant de la grande réduction dans les prix, des chaussures de \$5. pour \$3.50 de \$2. pour \$1.35 de \$1.25 pour .95.

La commission des écoles paroissiales Notre-Dame, à la fois pour le quartier No 5 et pour le village La Providence, a fait subir à chacune de ses maisons des réparations considérables, pour donner aux professeurs et aux élèves tout le confort et les conditions hygiéniques possibles.

Chambre à louer pour Dame ou Demoiselle. S'adresser à U. Boucher. 252 rue Girouard, de 8 hrs a. m., à 1 hr p. m.

Il y aura un train spécial pour Montréal dimanche le 11 septembre, à 9.55 hrs a. m., afin de permettre aux citoyens de St-Hyacinthe, de prendre part à la grandiose procession du Congrès Eucharistique, dans l'après-midi. Le prix du billet aller et retour entre St-Hyacinthe et Montréal est relativement bas.

La famille de M. le docteur Emile Ostiguy, vient de laisser définitivement St-Hyacinthe pour aller vivre à Montréal. Leur départ sera vivement regretté par leurs nombreux amis.

Pensionnaires de table demandés au Restaurant Tourigny, 70 Rue St-Simon, place du marché. Cartes de 21 repas vendues.

LA TRIBUNE offre ses sincères sympathies à Madame J. A. Tellier et à sa famille, à l'occasion de la mort de Mademoiselle Juliette, survenue mardi soir. Elle était âgée de 17 ans. Depuis deux ans, quatre membres de cette famille sont morts, y compris le père, Dr J. A. Tellier.

Nous regrettons vivement d'apprendre la maladie assez sérieuse de Mre A. O. T. Beauchemin, avocat.

Profitez de la grande réduction offerte jusqu'au 4 septembre par M. D. S. Millette, dans les chaussures.

M. Désiré Dumaine, employé civique et vice-président de "l'Union St-Joseph de St-Hyacinthe", laissait St-Hyacinthe vendredi dernier pour un voyage de quelques semaines aux Etats-Unis.

Mardi matin, en cour de pratique, devant le juge Lafontaine, on a commencé les plaidoiries, sur la requête de "Quo warranto" prise par M. Edwards contre les prêtres du petit séminaire de St-Marie de Monnoir.

Mre Gendron, C. R., de St-Hyacinthe, et Mre Beaudoin, C. R., ainsi que Mres Lamothe, C. R., et Perron, C. R., ont

tour à tour développé les arguments à l'appui de leurs prétentions respectives et, après que Mre Stevens eut plaidé en anglais pour M. Edwards, comme conseil de M. Elliott, le juge a déclaré qu'il prenait la cause en délibéré et qu'il rendrait sa décision aussitôt que possible.

Un restaurateur électrique pour les hommes.

Restaure tout les nerfs du corps dans sa tension normal, restaure l'énergie et la vitalité. Préviens les effets de la vieillesse, et toutes les faiblesses sexuelles sont détournées immédiatement. Phosphonal fera de vous un homme nouveau. Prix \$3.00 la boîte ou 2 pour \$5.00. Expédié par la malle.

THE SCOBELL DRUG Co., Ste-Catharine Ont

— Le 16 août dernier à la cathédrale de cette ville, M. Joseph Edouard Choinière, fils de M. Pierre Choinière cultivateur de St-Hyacinthe, conduisait à l'autel Mlle Marie Louise Ismerie Scott fille cadette de M. Zoël Scott également de St-Hyacinthe. La bénédiction nuptiale fut donnée par le Rév. J. A. Lagassé, de Ste-Angèle, cousin de la mariée. La cérémonie du mariage accomplie, un somptueux dîner fut servi chez M. Zoël Scott, père de la mariée. Plus de cinquante personnes étaient présentes. Le Rév. L. A. Sénécal, curé de la cathédrale ainsi que le Rév. J. A. Lagassé, de Ste-Angèle avaient bien voulu par leur présence au milieu des heureux convives, rehausser l'éclat de cette fête, désormais inoubliable.

Avant le dîner, Mlle Albina Scott, ainsi que Mlle Marie-Louise Loranger, deux petites nièces de la mariée lurent des adresses aux nouveaux époux. De nombreux et riches cadeaux leur furent présentés.

Nos souhaits de bonheur à l'heureux couple.

Les Pilules pour les femmes du Dr de Van

Un régulateur compétant, ne faillit jamais. Alors mêmes que ces pilules sont très puissantes à régulariser le système. Elles sont aussi très inoffensives dans leur usage. Refusez toute imitation a bon marché. Les pilules du Dr Van sont vendues à \$5.00 la boîte pour \$10.00. En voyez par la malle sur réception du prix.

THE SCOBELL DRUG Co., Ste-Catharine, Ont.

LE PATRIOTISME DES LACHES

Au cours de la semaine dernière, le "Witness", le petit journal fanatique du père Douglass, publiait contre l'hon. Jean Prévost, député de Terrebonne, un article non seulement faux, mais singulièrement insultant pour nous, Canadiens-Français, qui voulons par la colonisation étendre encore et toujours notre influence dans la province de Québec.

Loin de répondre au vigoureux article publié dans le "Devoir" du 18 août dernier par l'hon. Jean Prévost, article qui prouve abondamment dans quelle position d'infériorité physique Sir Lomer Gouin a placé les colons de chez nous, par ses lois iniques des deux dernières sessions provinciales, le petit journal fanatique de la rue Craig s'attarde à fausser les faits, à prêcher l'émigration canadienne-française dans les plaines de l'Ouest et se pâme tout naturellement devant la politique de Sir Lomer.

Jusqu'ici, rien de surprenant: les valets du pouvoir sont payés pour ça.

Mais il y a quelque chose de plus grave dans l'article du "Witness", c'est ce passage que la "Canada", journal canadien-français, a reproduit sans sourciller: "La déportation acadienne, soit dit en passant, EST UN MYTHE poétique du moins sous la forme qu'on lui donne HABITUELLEMENT. Mais

pourquoi rechercher la vérité dans les archives du passé quand l'histoire contemporaine est si criminellement faussée?..."

La déportation des Acadiens, un mythe poétique? Et c'est le "Canada", le journal des Dandurand, des Béique, des Rodolphe Lemieux, des Marcelin Wilson, des De Serres, des Laurier, des Brodeur et des Gouin qui ose reproduire une vilénie semblable.

Mais la politique exclut donc, à la crèche, tout patriotisme, tout cœur, tout honneur?

La déportation des Acadiens un mythe? Qu'un fanatique tente de cacher, par un mensonge un acte éminemment odieux qui restera une tache ineffaçable dans l'histoire des siens, soit!

Mais qu'un journal canadien-français ou censé l'être encore, répète ce mensonge et d'un trait de plume coupable essaye de ternir une des plus belles pages d'histoire qui soit, c'est une honte!

Il faut relire le magnifique travail que présentait à la Société Royale d'Ottawa le sénateur Poirier de l'Acadie pour comprendre tout ce que ce petit peuple de braves a souffert, et il faut avoir une âme singulièrement vile pour essayer d'en ternir l'éclat.

Mais que peut-on exiger de gens dont la profession est d'admettre les compromis les plus bas, de défendre les actes politiques les plus honteux et de louer des hommes tarés dont l'unique mérite est de s'être enrichis en sacrifiant les leurs à toute occasion.

En effet, "pourquoi rechercher la vérité dans les archives du passé", de ce passé tout plein de saines et salutaires leçons, "quand l'histoire contemporaine est si criminellement faussée" par ces parasites du pouvoir venus on ne sait d'où et dont le patriotisme se traduit en appels pressants à l'esprit de parti, au fanatisme, aux préjugés les plus honteux et qui n'ont qu'un espoir: bien vivre et mourir gras? La déportation des Acadiens, un mythe?

Voilà bien le patriotisme des lâches!

TANCREDE MARSIL.

Le Nationaliste

Le mensonge

Le mensonge est un triste et bien petit moyen de gouverner les hommes; mais on l'emploie pourtant.

Il n'y a d'être utile que celui qui le veut bien.

Fort qui abat, mais plus fort est celui qui se relève.

PETITES ANNONCES

ON DEMANDE

Dans une manufacture de cigare, des jeunes filles ou des hommes sachant travailler le tabac. Bon salaire.

S'adresser au bureau de LA TRIBUNE ou à M. Emile Mayer, manufacturier de cigares, 400 Notre-Dame, Ouest Montréal.

PARTS A VENDRE

Toute personne désirant acheter des parts de la Compagnie Langevin, manufacture de biscuits, pourra le faire en s'adressant aux bureaux de La Tribune.

I. E. PROVOST

ELECTRICIEN,

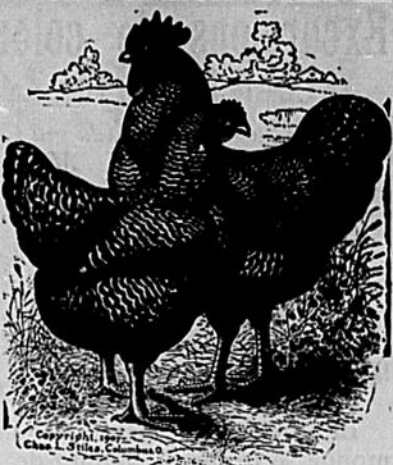
7 Rue Laframboise 7 **ST-HYACINTHE**

TÉL. 292.

On Demande

On demande à LA TRIBUNE, des apprentis, sachant lire et écrire. Ils trouveront de l'emploi immédiat, en s'adressant à ce bureau.

Ferme Avicole Yamaska



Plymouth Rock Barrée.

Il me fait plaisir d'annoncer à mes nombreux clients, que je viens de recevoir un TRIO de PLYMOUTH ROCK BARRÉE importée des Etats-Unis, du plus grand éleveur de cette race, "Hawkins", "Blue Strain". Ces volailles sont descendantes primées au "New York Show" et trois coquets de la même lignée se vendaient à la dernière exposition \$500 chacun.

Ce trio m'a coûté \$25.00, et les connaisseurs qui ont eu l'occasion de les voir s'entendent à dire que le cochet est l'idéal de sa race.

Je vendrai un nombre limité de couvées d'œufs provenant de ce stock:

A \$2.50 pour 15 Oeufs

J'ai en sus, un magnifique clos "PEN" de Plymouth Rock Barrée, poules, excellentes pondueuses d'hiver et garantie pour pouvoir pondre 220 à 225 œufs par année. Poule pesant 6-8 lbs, Coq 10 lbs;

A \$1.50 pour 15 Oeufs

Mon Catalogue est prêt, demandez-le

J'offre en vente pour livraison immédiate, Volailles Primées à l'Exposition du Comté en 1909.

Cochets Leghorn Blanc,	\$1.50 chacun
" Leghorn Brun,	1.50 "
" Plymouth Rock Gris,	1.50 "
" Orpington Noir,	2.00 "
2 Jars Pékin (extra beaux),	2.00 "
1 Coq Rouge du Rhode Island,	2.00 "
1 Coq Wyandotte Blanc,	2.00 "

Pou aller à St-Guillemme Station, Qu

Office: 14 rue St-Denis ST-HYACINTHE, Qué. ARTHUR S. COMEAU, Propriétaire

L. N. TRUDEAU

DENTISTE

120 Rue MONDOR, ST-HYACINTHE.



Expertise Aqueducs Pouvoirs d'eau Arpentage

Téléphone Bell 348

Calendriers pour 1911

Nous venons de recevoir un assortiment complet d'échantillons de calendriers, portecartes, évantails, etc., pour 1911. Le choix est des plus varié et les prix les plus bas.

Venez nous voir, nous défions toute compétition.

Aussi, sacs à chapeaux de toutes grandeurs pour modistes.

"LA TRIBUNE" 114 Rue St-Antoine (Place du Marché) ST-HYACINTHE.

St-Hyacinthe Illustré

(1886)

HISTORIQUE

DE

ST-HYACINTHE

Contenant plus de 100 Gravures des

- Edifices Publics, *
- Religieux, *
- Manufacturiers, *
- Etc., etc., de la Ville.

Prix 15 cts franco par la malle

Adressez,

"La Tribune" ST-HYACINTHE

GRAND TRONC

Excursions de colons

(ALLER ET RETOUR)

Dans l'Ouest du Canada via Chicago à très bas prix. Manitoba, Alberta, Saskatchewan.

Dates de départ.—6 et 20 septembre 1910.

Bon pour retourner dans une limite de deux mois à compter de la date de la vente du billet.

Les meilleures terres dans le monde se trouvent le long de la ligne du Grand Tronc Pacifique. Brochures explicatives avec magnifiques cartes gravées, donnant tous les renseignements sur les "homesteads" gratuits, comment les obtenir, sont données sur demande à tous les bureaux de billets du Grand Tronc.

Train spécial le Dimanche

Un train spécial entre Montréal et St-Hyacinthe, arrêtant à toutes les stations intermédiaires dans chaque direction, sera en marche tous les dimanches jusqu'à nouvel ordre, à partir du 12 juin 1910.

Laissant Montréal 12.10 p. m. Laissant St-Hyacinthe 8.00 a. m.

Exposition

de Sherbrooke

Du 27 AOUT AU 3 SEPT.

Prix \$2.00 aller et retour.

Samedi, 27 août ; Dimanche, 28 août ; Lundi, 29 août ; Mardi, 30 août ; Vendredi, 2 Sept. ; Samedi, 3 Sept.

Mercredi 31 août et jeudi 1er septembre 1910, \$1.60.

EXPOSITIONS

Toronto et retour

3 et 4 septembre...\$7.75

2, 4, 6, 7, 8 septembre...\$11.20

Limite de retour, 13 septembre 1910.

TAUX RÉDUITS

25 août au 9 septembre : 1er au 15 octobre.

Billets de seconde classe pour colons de Montréal à

SAN FRANCISCO, LOS ANGELES, MEXICO CITY, MEX. \$49.00

Prix réduits pour plusieurs autres endroits.

LES WAGONS DORTOIRS POUR TOURISTES

Quittent Montréal les Lundis, Mercredis et Vendredis à 10.30 p. m., pour les passagers ayant des billets de première ou de seconde classe, pour CHICAGO ET L'OUEST jusqu'à la Côte du Pacifique—Un prix nominal est chargé pour les lits qui peuvent être réservés à l'avance.

Exposition Centrale

du Canada

A Ottawa, Ont.

Du 9 AU 17 SEPTEMBRE, 1910

Les taux du passage pour vendredi, samedi, dimanche, mardi, jeudi et samedi, 9, 10, 11, 13, 15, 17 septembre est de \$4.55, et de \$3.30, pour lundi, mercredi, vendredi, 12, 14, 16 septembre.

La date de retour est fixé à lundi, 19 septembre.

Fete du Travail

LUNDI 5 SEPTEMBRE 1910

Entre toutes les stations du G. T. R. au Canada.

Des stations du Canada à Détroit, Mich. ; Port Huron, Mich. ; et stations intermédiaires, Buffalo ; Black Rock ; Niagara Falls ; Suspension Bridge ; Rouses Pt ; Fort Covington ; Bonbay ; Helena et Massina Springs, N. Y. ;

Island Pond ; Lake ; Norton Mills et Swanton, Vt, aux stations en Canada.

Prix d'un billet simple, pour un billet aller et retour de première classe.

Taux à partir de vendredi 2 septembre, samedi 3 septembre, dimanche 4 septembre, lundi 5 septembre 1910.

Limite de retour, mercredi 7 septembre 1910.

Congres Eucharistique

DE MONTRÉAL, Qué.

Du 6 AU 17 SEPTEMBRE 1910

Prix réduits du 5 au 11 septembre exclusivement.

Limite de retour, jeudi 15 septembre 1910.

Voyages incidents

De Montréal à tous les points sur le réseau du Grand Tronc au Canada, au plus bas prix d'un seul trajet en première classe.

Dates de départ : du 5 au 14 septembre.

Limite de retour pour correspondre au billet d'excursion.

Excursion de Moissonneurs

A

Winnipeg, Earl, Sask., Saskatoon, Warman, Swan River

et Stations intermédiaires,

VIA CHICAGO ET DULUTH

\$10.00

ET UN CENTIN LE MILLE, DES ENDOITS CIDESSUS JUSQU'A DESTINATION

Date de départ, 30 août au 6 septembre.

CENTENAIRE DE L'INDEPENDANCE DU MEXIQUE

SEPTEMBRE 1910

Par l'entremise du Grand Tronc nous avons reçu une très belle copie de la description du centenaire de l'indépendance du Mexique, qui aura lieu dans la ville du Mexique, durant le mois de septembre 1910 et elle fournira une grande opportunité aux hommes d'affaires, aux manufacturiers, etc., et engagera les touristes à aller visiter cette délicieuse contrée et voir ce qui a été accompli dans l'espace de cent ans. Le Grand Tronc laisse ses billets au plus bas prix.

Pour les billets et autres renseignements adressez-vous à

E. FOURNIER

chef de gare, St-Hyacinthe.

Ministère Fédéral de l'Agriculture

Bureau du Commissaire de l'Industrie Laitière

CEUX QUI SAVENT

"Je trouve que le contrôle des rendements individuels est vraiment très utile et je ne voudrais jamais retourner à l'ancienne méthode de "deviner les rendements" dit un cultivateur qui a essayé les deux moyens.

Les hommes qui "supposent" simplement, mais qui ne savent pas au juste ce que chacune des vaches de leur troupeau ont produit pendant l'année attachent souvent trop d'importance au poids du lait et du gras et pas assez au coût de la nourriture. Ils pensent que "La Blanche" est la meilleure vache du troupeau, mais ils n'en savent rien, parce qu'ils n'ont pas pesé son lait et qu'ils n'ont pas fait l'épreuve. Il est tout probable que "Noiraude" est bien supérieur à "La Blanche" au point de vue de la production.

Les hommes qui connaissent les meilleures vaches des troupeaux, ceux qui savent quelles vaches produisent une grande quantité de lait à bas prix obtiennent de l'industrie laitière tout ce qu'elle peut donner, et en outre, quand ils vendent leurs vaches

ils en obtiennent plein prix parce qu'ils ont le relevé de production qui en démontre la valeur. Ceux qui en découvrent leurs mauvaises vaches pour le contrôle des rendements, les vendent à la boucherie et, en ce faisant, ils réalisent une économie de temps, de main d'œuvre, de nourriture, de logement, et s'évitent bien des moments d'impatience. Les hommes assez avisés pour choisir les bonnes vaches d'après les relevés de production sont ceux-là qui réussissent en industrie laitière aujourd'hui. La division de l'industrie laitière d'Ottawa, fournit des feuilles pour inscrire le lait, et la nourriture et au moyen de ces feuilles, on arrive vite à connaître le profit que peut donner une vache. Il ne s'agit pas de savoir quelle peut être la moyenne du troupeau ce mois-ci ou le mois suivant, mais ce que chaque vache peut donner pendant l'année. Il faut que chaque vache soit une laitière "de fond" c'est à-dire une laitière persistante.

C. F. W.

Ottawa, le août 1910.

Dr. Paul Ostiguy

DES HOPITAUX DE PARIS

SPECIALISTE.—Maladies des Yeux, des Oreilles, du Nez et de la Gorge.

255 RUE SHERBROOKE EST

PRÈS DE LA RUE ST-DENIS MONTREAL

LE Silo Canadien



Fait en Canada, avec du bois Canadien. Saturé avec une préparation spéciale pour empêcher de pourrir, renfler et retirer.

—Manufacturer, par—

THOS BELAIR

944 RUE NOTRE-DAME OUEST MONTREAL, QUE.

Demandez prix et circulaires.

AGENT DEMANDES.

3 m., c. 22 avril.

Baume Rhumal

CONVIENT A TOUS LES AGES. Le remède souverain pour la prompte guérison de la TOUX, du RHUME, de la BRONCHITE, de l'ENROUEMENT et autres affections de la Gorge et de toutes les Maladies des POUMONS. Pris dès les premiers symptômes, il détruit le germe de la CONSOMPTION. La vente sans cesse croissante du "BAUME RHUMAL" depuis un quart de siècle justifie la confiance du public dans ce remède populaire.

25c la bouteille

En vente chez tous les marchands.

Eug. L. Desautels

222-226 Rue Cascades - ST-HYACINTHE, Que.

Magnifique Assortiment...

de Meubles de toutes sortes, Sommiers, Matelas, Carosses d'enfants, Etc., etc.

Le plus grand choix de Tapisseries, et Dessins les plus nouveaux

Rideaux en Dentelle et en Toile, (toutes les largeurs, sur commande), Madras, Damas, Portières, Pôles, etc.

Cadres, Miroirs, Moulures pour Cadres et pour Chambres. Encadrement sur commande.

Prélarts de toutes largeurs pour Chambres et Escaliers

Peintures, Vernis, Huiles, Etc.

Tout ouvrage en Peinture, Tapisserie, Décoration est exécuté par des ouvriers de première classe, soit à l'entreprise ou à la journée.

Satisfaction garantie.

Une visite est respectueusement sollicitée.

EUG. L. DESAUTELS

PEINTRE-DECORATEUR

222-226 Rue Cascades. ST-HYACINTHE



LA SÈVE DE LA VIE Le VIN des CARMES

Vous fera un sang nouveau, régénéré, enrichi. Il vous rendra la santé, la force, l'énergie, le courage et la confiance en vous-mêmes.

Lisez ce certificat pris entre mille :

MM. A. TOUSSAINT & CIE, Messieurs:—Je souffrais d'une dyspepsie opiniâtre qui me tenait dans un état de grande faiblesse. Mon médecin m'a fait prescrire le Vin des Carmes, j'ai commencé à en faire usage, et la dixième bouteille m'a déjà considérablement soulagée et mise en voie de parfait rétablissement. Veuillez me croire, MME J. R. RFF.

395 Rue Colombe, Québec.

DEPOSITAIRES-GENERAUX

A. TOUSSAINT & CIE

194 RUE ST-PAUL, QUEBEC

Ecole Commerciale Pratique

B. LALIME, Professeur

PLACE DU MARCHÉ St-Hyacinthe.

Calligraphie, Sténographie, Correspondance, Tenue de Livres, Langue Anglaise, Etc.

CORRESPONDANCE SOLICITEE

Nous payerons

les plus hauts prix

du marché pour

Peaux Vertes

de toutes sortes et garantissons

Assortiment Correct et

Prompt Paiement.

REVILLON FRERES

MAISON FONDÉE EN 1720

Les "Leaders" dans le commerce de la fourrure dans le monde entier. ENVOI GRATIS de notre Liste de Prix 1909-1910.

124 et 126 rue McGill, Montreal.

Pour vos Chaussures

Allez tout droit chez

D. S. MILETTE, ST-HYACINTHE

Vous y trouverez l'assortiment le plus complet de CHAUSSURES pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS, à une réduction qui ne s'est pas encore vue à St-Hyacinthe.

Cette grande réduction est offerte jusqu'au 4 SEPTEMBRE

HATEZ-VOUS D'Y ALLER

Annoncez dans "La Tribune"

83 SUCCURSALES 83
DANS TOUT LE
CANADA
ETABLIE DEPUIS
PLUS D'UN
DEMI-SIÈCLE

BANQUE EASTERN TOWNSHIPS

CAPITAL ET RESERVE \$5,000,000.00
DEPARTEMENT D'EPARGNES DANS TOUTES LES SUCCURSALES
WM FARWELL, Prés. T. S. H. C. MINER, V. Prés. JAS. MACKINNON, Ger. Gen.

J. LAFRAMBOISE, Gérant local,
ST-HYACINTHE, QUÉ.

La Revue Populaire

NUMÉRO DE SEPTEMBRE

Dans ce numéro où l'actualité se partage entre des sujets scolaires et des petits romans ouvriers publiés à l'occasion de la Fête du Travail, le directeur annonce qu'à partir du numéro d'octobre la "Revue Populaire" aura 16 pages de plus, soit 116 pages en tout. Puis nous trouvons les excellents articles suivants : Le gouverneur Pothier, par F.-L. Désaulniers ; Le canot d'écorce, par E. Z. Massicotte ; Mon maître d'école, par A. Mathivet ; La râfle du cochon (scène du Rang du Bord de l'Eau,) par Mistigris ; Les petits rentiers, par A. B. ; La peur salutaire, par Frolo ; Intérieur d'école, par Victor Hugo ; L'alphabet, par J. Aicard ; Chômage ; Petit drame scolaire ; Eloge de septembre ; Défaillance ; Le talisman ; Serins et canards ; Pêche à la mouche ; Patins à roulettes ; Les tailleurs d'Edouard VII ; L'homme de ville et l'homme des champs, etc.

Dix cents le numéro dans tous les dépôts du Canada et des Etats-Unis, ou chez les éditeurs, Poirier, Bessette et Cie, 200 Boul. St-Laurent, Montréal.

RHUMATISME GUÉRI PAR LES PILULES AUX FIGUES

Vous n'entendez pas dire souvent qu'une boîte de 25 cts est vendue avec garantie de vous guérir. Une guérison absolue est avec chaque boîte de Pilules aux Figs. Elles guériront rhumatisme, mal de dos, trouble de vessie, fréquentes urinations, brûlures, des douleurs rhumatismales, foie paresseux et tout trouble d'estomac. Sinon, votre argent est retourné.

LE SAMEDI

NO DU 3 SEPT. 1910

Extrait du sommaire : Souvenirs du Nord-Ouest, par Mistigris. Coups de piton, illustrés. Correspondances muettes, poésie. Aventures de trois nains. La connaissez-vous ? Ça se voit. Jamais plus, L'Eternel refrain. Comment on pose un cadre. N'est-ce pas, scènes de mœurs illustrées. Jean et ses chiens. Les deux sœurs, petit roman. Patrons-primés. Encyclopédie. Variétés. Bons mots. Gravures humoristiques, etc., Le Baron Jean, superbe roman.

En vente partout : 5c au Canada et aux Etats-Unis. Numéro spécimen par la poste, 5c. en s'adressant au Samedi, 200, boulevard St-Laurent, Montréal.

LE CATHOLICISME S'IMPOSE

Il faut défendre l'Eglise. Tout homme qui pense doit marcher sous la bannière du Christ ! Lui seul a consacré le triomphe de l'esprit sur la matière.

Le catholicisme est le seul système complet de répression des tendances dépravées de l'homme et le plus grand élément d'ordre social. L'enseignement, ou mieux, l'éducation par les corps religieux, est le grand principe d'existence pour les peuples.

Le Christianisme a créé les peuples modernes ; il les conservera. Toute régénération morale qui n'est pas appuyée d'un grand sentiment religieux et poursuivie au sein de l'Eglise, repose sur des fondements de sable.

Sans un Dieu visiblement honoré, la religion n'existe pas et les lois humaines n'ont aucune vigueur.

La pensée, principe des maux et des biens, ne peut être préparée, domptée, dirigée que par la Religion.

BALZAC.

"DUBONNET"

Il est reconnu que le vin Dubonnet est le seul vin tonique par excellence. Sa grande vogue, tant en Europe qu'en Amérique, indique sa supériorité. Ce vin est à base de vieux Malaga, ce qui lui donne ce goût exquis.

Demandez l'apéritif DUBONNET.

L. CHAPUT, FILS & CIE, AGENTS GÉNÉRAUX, MONTREAL

J. N. CABANA
Assurances
Feu, Vie, Accidents, Marine, Bris de Vitres, Garantie

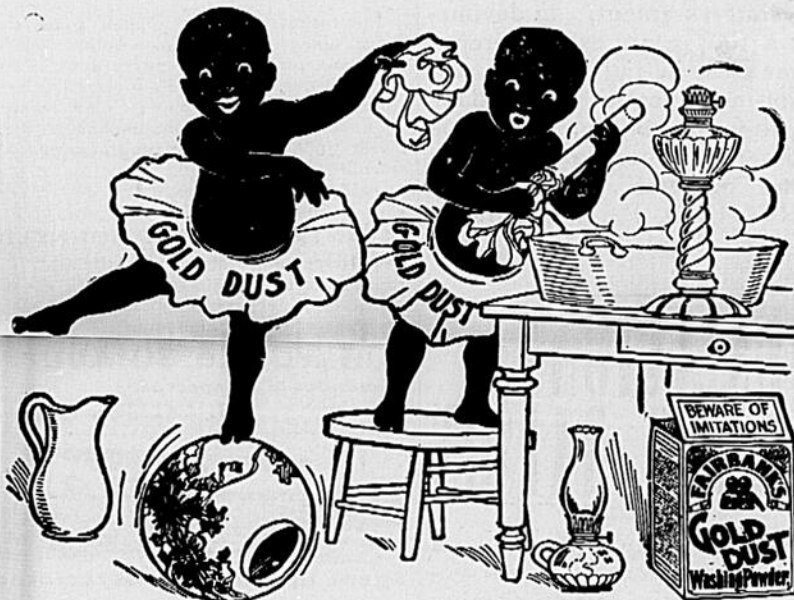
CONFEDERATION LIFE ASSOCIATION
173 1/2 rue Girouard, - St-Hyacinthe
En face de la Banque d'Hochelega.

Telephone Bell 235 **Hector Lorange**
Entrepreneur-Plombier

Appareils de Chauffage, à l'Eau Chaude et à la Vapeur
Tuyaux en Grès, Ciment, Briques à Feu, Courroies, Poulies en Bois, Etc.,

248 Rue Cascades, ST-HYACINTHE.

La Poudre à Laver GOLD DUST Nettoie Tout



Lorsque vous faites le ménage de la maison, si vous voulez que tout reluisse, comme un plancher fraîchement ciré, employez la poudre à laver

GOLD DUST

Elle nettoie plus à fond que le savon ou n'importe quelle autre poudre à laver—elle est beaucoup plus économique.

La cuisine, la buanderie, le bain et la salle à manger, les escaliers, les fenêtres, les portes et les planchers, les pots et les chaudrons, les lampes et leurs verres, requièrent son lustre brillant. "Confiez votre ouvrage aux Jumeaux Gold Dust" et vous n'aurez pas à vous trasser du fardeau du ménage.

EMPLOIS VARIÉS : Lavage du linge et de la vaisselle, récurage des planchers, nettoyage des boiseries, des prélatris, de l'argenterie et des objets en fer-blanc, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des tuyaux, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.

Préparée par THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal—fabricants du "SAVON FAIRY."

Banque d'Hochelega
SIEGE SOCIAL : MONTREAL

Capital autorisé, \$4,000,000. Capital payé, \$2,500,000
Fonds de réserve, \$2,300,000

CONSEIL D'ADMINISTRATION :
F. X. St. Charles, Ecr., Président ; R. Bickerdike, Ecr., Vice-Président ;
Honorables J. D. Rolland ; J. A. Vaillancourt ; A. Turcotte ;
E. H. Lemay ; J. M. Wilson ; M. J. A. Prendergast, Gérant-Général.

Département d'Epargnes
Intérêts sur dépôts payés aux meilleurs taux.

AFFAIRES DE BANQUE en Général

J. C. THIVIERGE, Gerant,
SUCCURSALE DE ST-HYACINTHE.

LISEZ "LA TRIBUNE"

Mes Remèdes Végétaux Guerissent !

et vous guériront comme les autres. Il ne vous en coûte rien d'essayer. -:- -:-

JE SUIS UN SPECIALISTE EN REMÈDES VÉGÉTAUX, ET DEPUIS 30 ANS,

plus de 200,000 personnes s'en sont servies avec succès et entière satisfaction, et jusqu'à dernièrement je n'ai fait que des annonces insignifiantes, car mes REMÈDES VÉGÉTAUX s'annoncent par eux-mêmes.

Ecrivez et demandez mon Blanc de consultation ainsi que ma circulaire. Consultations absolument gratuites ainsi qu'une absolue certitude que toute lettre est confidentielle.

Traitements pour Hommes et Femmes.—Mais n'oubliez pas que chaque maladie se guérit au moyen d'un remède spécial et différent des autres. Spécialités : Traitement pour la Dyspepsie et les maladies qui en sont la conséquence, tel que la Constipation, la Maladie des Rognons ou de la Vessie, et la Faiblesse.

Certificat de M. Massé, le diabétique.—Saint-Hyacinthe, 13 octobre 1909. La présente est pour vous informer que vos remèdes Végétaux m'ont guéri du diabète sucré, après que nombre de médecins m'eurent condamné comme incurable. Je ne pouvais rien manger qui ne fut sucré comme du sirop, même les cornichons sortant de la saumure.

Je suis maintenant parfaitement guéri, grâce à vos remèdes Végétaux, et vous prie d'accepter tous mes remerciements.

BASILE MASSE 35 rue Saint-Dominique, Saint-Hyacinthe.

Adressez toutes communications à

ELZ. LALIBERTE, Spécialiste en Remèdes Végétaux

ENREGISTRÉ 420 Rue Ste-Catherine Est, MONTREAL Que

Près St-Christophe

PAS D'AGENT SUR LE CHEMIN. MEFIEZ-VOUS.

SOUVENIR DU CONGRÈS EUCHARISTIQUE DE MONTREAL, 1910



COUPE-PAPIER ET OUVRE-ENVELOPPES

Ce dessin est de la grandeur exacte du Coupe-Papier. C'est un objet très artistique et en même temps un très utile Article-Souvenir d'un des plus grands Evénements de l'HISTOIRE DU CANADA et plus spécialement de MONTREAL. Personne ne voudra manquer cette occasion de se procurer un de ces souvenirs uniques. Ils sont en bronze massif, richement dorés et magnifiquement décorés en Email Canadien. Sur la face du manche figure l'Ecusson de la Ville de Montréal. Comme souvenir de ce grand événement, cet article vaut beaucoup plus que le prix que nous en demandons.

ENVOI PAR LA MALLE, PORT PAYE, SUR RECEPTION DE 25c.

Notre BROCHE-SOUVENIR spéciale pour le Congrès Eucharistique, richement émaillée, petit format 23 cents. Grand format 29 cents. (Frais de poste, 2 centins en plus).

Nos BROCHES-SOUVENIR spéciales, délicatement émaillées, avec l'écusson de la Ville de Montréal, en argent sterling, 75 cents. (Frais de poste, 3 centins en plus).

EPINGLETTES-SOUVENIR pour Echarpes, avec l'Ecusson du Canada, 35 cents. (Frais de poste, 4 centins en plus).

RAYON DES COMMANDES PAR LA POSTE.

W.H. Scroggie Limited
MONTREAL, CANADA

Le Bien Supreme

suprême des âmes et la source de tous les autres biens.

LEON XIII. (Extrait d'une lettre parue dans le "Vaterland" de Vienne, Autriche, le 3 janvier 1902.)
—La liberté de tout dire n'est-elle pas le plus sûr moyen que les hommes aient trouvé d'ôter à quelques-uns la liberté de tout faire ?

Il est certain que la conservation de la LANGUE MATERNELLE ne mérite pas la censure, pourvu, bien entendu, que les intérêts de l'Etat n'en souffrent point. Pour notre part, nous devons voir à ce que les intérêts de la religion ne soient pas compromis par des disputes relatives aux langues ; car la foi est le bien

F. BRUNETIERE.

HISTOIRE DES

Seigneurs de la Rivière du Sud.

Par l'abbé Azarie Couillard Després

Enregistré conformément à l'Acte du Parlement, concernant les droits d'Auteur

CHAPITRE IX.

séder une certaine habilité en ce métier, pourtant difficile, puisque Charles Denis, sieur de Vitre, propriétaires des pêcheries, fit avec lui un engagement pour quatre ans, de mai à octobre. "Pour l'avantage profit de laquelle pêche, le dit sieur Després emploiera son travail et tout son savoir faire en cela." On lui accordait 300 livres pour cette saison, sa pension, dix pots d'huile et cinq sols pour chacun des marsouins. Si, au bout de la première année, Després ne se croyait pas assez bien rétribué, il pouvait demander une augmentation de 50 livres (1)

Cette pêche aux marsouins, se pratiquait dans le bas du fleuve sur une vaste échelle. En 1724, il y avait dans la Nouvelle-France dix-sept pêches dont douze sur la rive sud : à l'Île-Verte, à la Rivière du Loup à la rivière des Capes, à Kamouraska, à la pointe aux Orignaux, à la pointe aux Iroquois, à la Rivière Ouelle, au cap Martin, à Saint-Denis à la pointe des Aulnaies, à la Rivière du Sud et à l'Île-aux-Oies. Les Denis, propriétaires de la seigneurie de l'Île Percée, de concert avec Charles Bazire et Charles Aubert de La Chesnaye, avaient établi des pêcheries dans le golfe Saint-Laurent, dès 1676. Combien de temps dura l'engagement de Jacques Couillard? L'histoire est muette là dessus. Ce que nous savons c'est que les Denis ne paraissent pas avoir entassé d'énormes bénéfices, surtout dans les premières années.

Le 5 septembre 1713, Jacques Couillard concéda à Jean Langlois dit Boisverdum une terre de trois arpents de front sur quarante arpents de profondeur, à raison de vingt sols et un bon *chapon vif en plumes*, ou vingt sols pour chaque arpent de terre.

Pendant ce temps-là, sa famille se multipliait. Il avait treize enfants en 1714. Ce sont : Marie, baptisée le 20 janvier 1691 (2) Elisabeth, le 2 avril 1694 ; Jacques, le 16 février 1696 ; Marthe, le 23 avril 1698 ; Augustin et François, jumeaux, en nés 1700 ; Joseph, le 13 novembre 1701 ; Louise-Angélique, le 21 mars 1704 ; Jean-Baptiste, le 26 décembre 1705 ; Louis, le 1 septembre 1707 ; Marie-Madeleine, le 20 mai 1710 ; Clément, le 20 octobre 1712 ; Louis, le 8 septembre 1714.

Deux de ses filles étaient déjà mariées : Marthe s'allia à la famille des seigneurs de l'Islet-Bonsecours, elle épousa Pierre Bélanger, le 9 novembre 1713.

Marie après avoir passé quelques années sous les soins des religieuses Ursulines, à l'âge de 19 ans, épousa le fils d'une famille aussi riche que chrétienne et dont trois filles devinrent religieuses à Québec. (3)

La famille Choulet d'Orvilliers, dans laquelle entra Marie Couillard, eut pour chef au Canada, François Choulet, sieur de Saint-Romain, fils de Mathieu et de Claudé Guevalé de la paroisse de Saint-Nicolas, évêché de Lyon. Né en 1639, il arriva au pays en qualité d'enseigne dans le régiment de Carignan. Plein d'ardeur et de courage il ne tarda pas à se signaler au milieu de ses compagnons. Il fit les campagnes contre les Iroquois où il montra son habilité. Le Père Bechefer ne ménage pas ses éloges lorsqu'il parle de cet officier : "A Cataracoui, à l'arrivée de 180 Français, venus de l'Outaouais sur l'ordre de M. de Denonville et de trois ou quatre cents sauvages qu'on avait engagés à suivre, on se mit à bâtir un fort pour la sûreté des bateaux et des canots de l'armée qui devaient chercher les ennemis à travers les terres. Comme ce poste était de grande conséquence on y laissa 400 hommes sous le commandement du Sieur d'Orvilliers qui est un vieil officier d'une grande capacité et d'un mérite fort distingué." (1)

Après le licenciement de son régiment, M. d'Orvilliers contracta mariage avec Marie-Aubuchon, fille de Jacques de Mathurine Poisson, puis se retira sur un vaste domaine que le roi lui concéda à Champlain. Là, il s'apprit à élever dans les principes chrétiens les dix-sept enfants qu'il plut à Dieu de lui donner. Trois de ses filles se firent religieuses, les autres contractèrent mariage avec les fils des meilleures familles du pays. Anne-Charlotte, l'aînée, baptisée le 15 décembre 1664, entra dans la famille Crevier, par son mariage avec Jean-Baptiste, fils de Christophe Crevier, sieur de la Meslée et Jeanne Emard, (1) elle décéda le 21 novembre 1739 à Montréal ; Marie-Renée, baptisée en 1672, épousa le 17 février 1692, Jacques de Noray, sieur Dumesnil, major des troupes à Montréal. (2)

M. de Noray mourut le 26 octobre 1713, laissant quatre enfants, parmi lesquels Marie-Renée qui se fit Ursulines.

Marie-Joseph Choulet, née en 1682, épousa Etienne Pézard de la Touche, seigneur de Champlain ; Madeleine sa sœur, se maria avec un capitaine du détachement de la marine, François Lefebvre-Duplessis-Faber. Marguerite ne fit pas un mariage moins avantageux que ses aînées ; en effet, elle entra dans la famille de Lorimier, dont le chef fut Guillaume de Lorimier, seigneur des Bordes en Gâtinois. Il était fils de Guillaume et de Jeanne Guille-

(1) *Genaple*, 21 octobre 1701.

(2) Son parrain fut Jean-Baptiste Couillard de Lespinay et sa marraine, Marie Fortin, épouse de Louis Couillard.

(3) *Histoire de la Paroisse de Saint-Denis*, par l'abbé J. B. Allaire.

(1) *Les Relations des Jésuites*.

(2) *La première famille française*, p. 91.

(3) Jacques Le Picart, sieur de Noray et de Dumesnil était natif de Noray, diocèse de Bayeux, il arriva en Canada vers 1685. Il acquit la seigneurie de St-Denis-sur-Richelieu. Après sa mort et celle de sa femme arrivée en 1717, ses enfants la vendirent à M. Pierre Claude de Contrecoeur, fils de François de Contrecoeur et de Jeanne de St-Ours.

Histoire de St-Denis, p. 10.

À suivre

I. C. R.

Exposition de la Puissance
à St-Jean N.-B.

DES TAUX RÉDUITS SUR LE CHEMIN DE FER. INTERCOLONIAL.

Des taux réduits pour St-Jean, N.-B. prévaudront pendant le temps de l'exposition qui sera tenu dans cette ville du 6 au 15 sept. Il y aura des billets émis aux prix de billets simples, première classe, de Québec, Lévis et des stations à l'est de la ligne sur le chemin, les 2, 5, 7, 9, et 13 septembre bon pour revenir le 16 sept. Des stations entre Lévis et Montréal les taux de billets simples émis seront les 5, 7, et 8 avec limite de retour jusqu'au 17.

Les taux spéciaux pour toutes les stations dans Québec prévaudront. De Québec, Lévis et les stations de l'est, les dates d'aller seront le 6 et le 12 sept. et le retour sera le 16. Pour les stations à l'ouest de Lévis, les dates d'aller seront mardi le 6 et vendredi le 9 sept. et le retour le 17. Ces prix sont très bas. Pour St-Hyacinthe, le prix est de \$9.80.

ECOLE DE JOURNALISTES

En Angleterre, les cours de littérature pour journaux quotidiens fonctionnent assez normalement. Il est même à ce propos, raconte le "Magasin Pittoresque," arrivé une bien bonne aventure à un membre influent du Parlement anglais. Il venait de rentrer chez lui assez tard et très fatigué, lorsqu'un violent coup de sonnette réveilla toute la maison.

C'était un journaliste. Sur sa carte, ce dernier écrivit : "Il est important que vous m'accordiez tout de suite quelques minutes d'entretien." Le membre du Parlement oublie sa fatigue, répond à une foule de questions, dicte deux colonnes d'impressions personnelles, corrige les notes de son visiteur, afin qu'il n'y ait aucune erreur.

Il est à présent fort tard ou plutôt de très bonne heure : le politicien n'avait plus rien à dire, retrouve son envie de dormir.

—Et maintenant, mon jeune ami, bonsoir, n'oubliez pas de m'envoyer quelques exemplaires du journal où paraîtra votre article.

—Oh ! je ne suis pas venu pour un journal, reprend le visiteur.

—Comment ?

—Non ! je suis élève d'une école de journalistes et notre interview n'est pour moi qu'un examen.

Un souvenir de la Malibran

On vient d'installer un délicieux souvenir de Venise et de la Malibran à l'Opéra de Paris.

En 1835, quelques mois avant la mort de l'illustre artiste dont Alfred de Musset a dit le charme en strophes mélancoliques qui chantent dans toutes les mémoires, la Malibran était à Venise. Elle y donnait ses dernières représentations.

Les descendants des doges, adorateurs de sa beauté et de son talent, voulurent lui offrir un présent ; et ils n'en trouvèrent point de plus digne d'elle que son propre portrait.

Ce portrait, ils le demandèrent à un artiste anonyme, qui avait conservé le secret des grands maîtres italiens, et qui fit un chef d'œuvre.

Le chef-d'œuvre n'est qu'une miniature, mais une miniature exquise, où revit dans toute sa

grâce et avec le feu de ce regard auquel Musset brûla les ailes de sa Muse, celle que Paris, si infidèle pourtant, n'a jamais oubliée.

Pour peupler la terre

Tous ceux qui sont sur la surface de notre planète ont déjà de la peine à vivre et il en est pourtant qui trouve que la terre n'est pas assez peuplée.

Il est vrai que de vastes espaces restent inhabités sur notre globe, l'humanité se concentre et s'agglomère de préférence dans les zones les plus productives et les plus tempérées. Dans quelle mesure lui serait-il possible de desserrer ces contacts, de s'étendre un peu, de se répandre sur des territoires habitables et libres encore. C'est la question que s'est posée un économiste allemand, M. Robert Schulze. Après une longue évaluation des superficies cultivées, l'auteur en arrive à cette conclusion que le nombre des individus vivant actuellement sur la terre pourrait être au plus doublé et atteindre par conséquent le chiffre de 3 milliards.

Aux Lacheurs

Criminels, ô braves gens, vous ne l'êtes pas ! Mais vous n'appartenez pas davantage au franc groupe des patriotes.

"Vous n'êtes pas des citoyens dignes de ce nom, car en vain chercherais-je en vous ces vertus civiques familières à tous les peuples qui ont compté dans l'histoire. L'âme d'un citoyen doit être grande et propre, ouverte aux nobles perspectives de l'action. Il ne suffit plus, pour être utile à son pays, de ces petites vertus qui s'exercent au coin du feu. La vertu de ce siècle, ce doit être le désintéressement, le dévouement à tout ce qui est généreux, comme c'est la puissance de rester soi-même et de rouler dans son propre tourbillon, au lieu de se laisser entraîner par celui des grosses planètes". R. P. LAMARCHE, O. P. (Discours de la St Jean-Baptiste, le 20 juin 1910.)

NOUS AVONS DONC RAISON

Les autorités du Canada, ayant appris par la *Croix* que leur gérant, M. Pelletier, est au nombre des 93 frères, l'ont flanqué à la porte, sans forme ni procès.

Nous avons donc raison quand nous disions au jeune Rinfret qu'il ne voulait pas venir consulter la liste des membres de l'*Emancipation* que nous possédons, parce qu'il avait peur d'y trouver le nom de son compagnon d'armes.

Ca va bien ! En voilà toujours une bonne demi-douzaine de délogés.

J. B.

La Croix.

STEVENS

Crop destroying furred and feathered pests are made short shrift of with a reliable, unerring STEVENS.

For Sport or Service STEVENS RIFLES—SHOTGUNS—PISTOLS are unsurpassed.

HIGH IN QUALITY
LOW IN PRICE

If you cannot obtain from your Dealer, we ship direct, express prepaid, upon receipt of Catalog Price. Always insist on STEVENS when ordering.

Send 5 cents in stamps for 160-Page Illustrated and Descriptive Catalog. Reply with STEVENS and general firearm information.

J. STEVENS ARMS & TOOL CO.
P. O. Box 4098,
Chicopee Falls, Mass.



Surprenant & Perreault

Maitres-Charretiers
30 - Rue Laframboise - 30
St-Hyacinthe, Que.

Ecurie de louage, Carrosses simples et doubles pour Mariages, Baptêmes, etc.

Spécialité : Transport de Ménage, Pianos, Coffre-forts, Machineries, etc.
PRIX MODERES

A Cadorette V. J. Mongeau J. Leary
Téléphone 310

Cadorette, Mongeau & Leary

MAITRES-CHARRETIERS
ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES
ET EMBAUMEURS DIPLOMÉS.

24 RUE LAFRAMBOISE
ST-HYACINTHE

Voitures de toutes sortes pour Mariages, Baptêmes, Sépultures, etc.
Corbillards pour adultes et pour enfants. — Voiture Ambulance.

Prix Spéciaux pour Mariages et Baptêmes

Toujours en mains tout ce qui est requis pour l'installation de chambres mortuaires
Assortiment complet de Cercueils, Ornaments, etc.
J. a. c.

Ecole Commerciale Pratique

ST-HYACINTHE, Que.

Institution pour les jeunes gens des deux sexes qui désirent s'initier rapidement aux affaires. Le cours dont la durée n'est que de huit à dix mois, comprend toutes les matières commerciales lesquelles sont enseignées individuellement dans les langues française et anglaise par les spécialistes les plus expérimentés et d'après les fameuses méthodes du Professeur Lalime.

AVANTAGES EXCEPTIONNELS
Les livres sont fournis gratuitement. Le nombre des sièges étant limité, on est prié de s'inscrire au plus tôt. Les cours réguliers commencent

Mardi, le 30 Aout
Demandez le Prospectus.
B. LALIME, Principal



Agent Spécial à St-Hyacinthe
Pour la vente de billets de Chemins de Fer

INTERCOLONIAL

Les communautés religieuses obtiendront des prix spéciaux, en s'adressant à M. LEDOUX.

A L'HOTEL OTTAWA
ST-HYACINTHE
Bureau ouvert de 6 hrs a. m. à 10 hrs p. m.
Communications par Téléphone

PRINTEMPS ET ETE



Nos habillements pour le Printemps et l'Été avec nos nouvelles étoffes sont tout ce qu'il y a de plus chic et de plus élégant — Coupe et fini irréprochables. Nos confrères en seront jaloux, mais ils ne pourront égarer ni notre coupe ni nos bas prix.

J. E. GOSSELIN,
MARCHAND-TAILLEUR,
183 CASCADES,
ST-HYACINTHE.

—Les marchands qui annoncent beaucoup, sont ceux qui réussissent le mieux. Tenez constamment votre nom devant le public en mettant une annonce bien faite dans un bon journal. Tout le monde à St-Hyacinthe lit LA TRIBUNE.